AWEMainta

www.awemainta.com WWW.Facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583 1400 Dialuna, 04 October 2021

Delegacion di Ministerio di Salud a bishita hospitalnan na Corsou



Den cuadro di e cooperashon entre hospitalnan di 4 paisnan den Reino conforme e Landspakket, un delegacion di Ministerio di Salud Publico di Aruba riba invitacion di Ministerio di Salud di Corsou- a bishita e hospitalnan di Corsou, esta Curacao Medical Center (CMC) y Antillean Adventist Hospital.

Durante di e bishita e delegacion di Ministerio di Salud Publico di Aruba a reuni alabes cu e Minister di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa di Corsou sra. Pietersz-Janga. E landspakket cu Gobierno di Aruba a acorda cu Gobierno di Hulanda tambe ta toca e tema di cuido medico.

Den esaki e 4 paisnan den Reino ta trahando riba un cooperacion mas estrecho entre hospitalnan pa di e forma aki percura pa cumpra remedinan hunto, intercambia pashentnan entre hospitalnan y percura pa pa por garantiza cuido den Reino enbez cu mester manda pashentnan otro paisnan.

Minister Dangui Oduber ta kere cu hunto nos ta mas fuerte para y pa traha pa mehoracion di cuido. E delegacion di Aruba a keda satisfecho cu e bishita.

Situacion cu te rekeri atencion di Minister di Salubridad

Practicamente ningun hende ta wordo atendí medicamente na ImSan

Pa algun dia caba tin hopi keho drenta na AWEMainta di famia di hendenan cua bay busca ayudo medico urgente na ImSan, cu n'e centro aki nan ta wordo informa pa personal, cu nan tin cu bay busca ayudo cerca nan dokter di cas.
Hendenan cu ta sufri di un of otro problema cu nan salud, ta yega te eynan y ta wordo confronta cu e trato frieu y hasta inhumano aki, caminda hopi di nan mester a regresa nan cas p'e dia siguiente bay atende cu nan dokter di cas.

Tin casonan cu pashentnan a bira mas malo, ya cu ora cu nan a bay nan cas ya cu na ImSan nan no a wordo atendi, mester a yama ambulance pa bin busca e persona cu a bira mas malo pa transporta e pashent pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital.
Varios di e hendenan aki cu no a wordo atendi na San Nicolas, mester a wordo interna cu urgencia ya cu nan situacion a bira mas malo, presion a baha formalmente, indicacion cu nan lo por a sufri un stroke y diferente cos di salud cu a pone nan bida na peliger.
Ta na Minister di Salubridad, Dangui Oduber pa busca informacion riba e situacion aki cu tin na ImSan y mira kico ta pasando y si bida di hende ta coriendo peliger pa loke lo por wordo considera un negligencia medico.

Ta algun luna atras ImSan tabata den noticia mey mey di e pandemia di Covid-19, cu e centro aki a bira un di dos hospital, cu por interna hende n'e centro aki y cu e tempo ey a wordo ricibi cu gran beneplacito, pero ta kico por a cambia den un tempo asina corto, no ta conoce pero e situacion ta rekeri atencion di autoridadnan urgentemente.
E kehonan ta serio, pero tambe tin kehonan di e centro di emergencia di Dr. Horacio Oduber Hospital caminda no asina sin mas ta interna hendenan malo debi n'e situacion delicado cu tabatin cu aumento di casonan di Covid 19.



Tin hende cu a wordo manda cas despues dia bay Eerste Hulp, pero algun ora despues famianan a bolbe hiba e hendenan aki bek den un situacion sumamente delicado y e ora si nan a wordo interna cu suma urgencia.

Lamentablemente tin caso caminda tin hende cu a fayece despues di algun dia, ya cu nan situacion a deterioria asina rapido cu nan no a sobrebibi nan situacion.

No por bisa sigui cu esaki ta pa falta di atencion mesora, pero pa famianan esaki sin duda a hunga un rol den nan pensamento y ta cosnan cu no mester pasa.

E situacion na ImSan si ta mustra di ta pasando pa algun tempo caba caminda hasta personal di ambulance den algun situacion, ta prefera di hiba hendenan malo directamente pa Dr. Horacio Oduber Hospital ya cu nan tambe ta na altura di loke ta pasando na San Nicolas.

Algo hopi serio y cu tin cu wordo atendi y aclaria.

Minister di Husticia y Asuntonan Social

Despues di drecha imagen duna tempo na hobennan meti den atraco y tiramento

Un barco sin rumbo, sin compas y sin direccion ta loke por deduci di gabinete Wever Croes II, cu a haya ta bon pa siman pasa yama su prome “bijeenkomst” cu Prome Minister Evelyn Wever Croes, pa atende cu e proceso di screening.

Un reunion cu a lanta hopi duda riba e seriedad di e Gobierno di coalicion nobo forma pa MEP y RAIZ, caminda no a bin papia riba e programa di gobernacion, di plannan di desaroyo pa crea cupo di trabou of di e confrontacion cu Gobierno di Reino riba ayudo financiero.

Loke a tuma lugar den Parlamento tabata un wega politico caminda fraccion di MEP a solicita un bijeenkomst pa Prome Minister duna informacion riba e proceso di screening, cual proceso tur su Ministernan a pasa esaki y awe ta Minister.

Sinembargo tabata sumamente un demostracion di incapacidad di tres Minister, cu a dicidi di transforma Parlamento, den e “garashi” politico di Gobierno un biaha mas, apesar di e esfuerso real of ireal di e Presidente Edgard Vrolijk.

Tanto Minister di Husticia y Asunto Social, Rocco Tjon como Minister di Enseñansa y Deporte, Endy Croes, a dicidi cu loke pueblo tin mester, ta pa nan dos kita tur critica y duda cu tin riba nan integridad, ya cu ta eynan tur problema di e pais lo keda soluciona.

Minister di Husticia y Asuntonan Social, no a toca ningun momento e aumento di crimennan cu tin rond di Aruba, sea cu ta maltrato di hende muher, maltrato di parehanan, atraco riba negoshi- y personanan pero mas cu tur cos, e aumento preocupante di hobennan menor di edad meti den criminalidad.

HOBEN HERIDA

Dia 20 di september ultimo un hoben di apenas 15 aña ta yega ImSan cu herida di bala na su man cu a conduci na detencion e fin di siman aki, di un hoben di 18 aña, kende lo t’esun cu a los e tiro riba e menor di edad.

Siman pasa dos hoben den e bario di Brazil, a comete un atraco riba un negoshi di comestibles y tur dos a wordo deteni cu arma di candela riba nan y atrobe nan edad ta asombroso.

Sinembargo pa Minister di Husticia y Asunto Social, tabata mas importante siman pasa, pa atende cu su reputacion y caminda despues el a confirma e motibo di con a hunga e wega politico aki usando e circo cu yama Parlamento bisando entre otro: “Mi no tin nada di sconde.”
Mientras cu e Minister no tin nada di sconde, e situacion social y criminal ta sigui den rumbo sumamente preocupante, sigur ora cu “criatura” di apenas 15 aña, ta sufri herida di bala, ocasiona probablemente pa un hoben di 18 aña.

Rocco Tjon ta forma parti di gabinete Wever Croes caba, ya cu e proceso di screening a mustra cu no tin motibo p’e no bira Minister, pero mirando cu un mandatario cu su trabou di ta atende e tipo di situacionnan aki, busca solucion con pa reduci e aumento di uso di arma di candela entre hobennan den 2021, pa su persona y pa su Prome Minister, otro cosnan ta mas importante.

Kisas tanto Minister Rocco Tjon como Premier Wever Croes lo ta pensando cu despues di e “bijeenkomst” e situacionnan social delicado aki, lo keda pa pasado.

Esey t’e triste realidad, esta cu loke gabinete Wever Croes ta mira como e necesidad primordial n’e momentonan aki, no t’e situacion denigrante den comunidad, mas tanto bou di hobennan, di cual un cantidad preocupante di menornan di edad.

Minister di Finansa demisionario Hoekstra

A inverti via "belasting paradijs" awor kier investiga e tipo di casonan aki

Manera na Hulandes ta wordo bisa: "Als donderslag bij heldere hemel" t'e publicacion cu varios medio di comunicacion Hulandes a publica ayera riba e lider di CDA y Minister demisionario di Finansa, Wopke Hoekstra, relaciona cu su nomber a aparece den e asina yama Pandora Papers.

Ta un investigacion cu a bin ta tumando lugar pa varios grupo relaciona cu e comportacion comercial di varios lider politico rond mundo, kendenan a haci negoshi usando companianan "offshore" pa inverti nan placa pa saca probecha financiero di esaki.

Hoekstra mesora a reacciona ayera confirmando cu el a inverti un suma di 26.500 euro den un asina yama "brievenbusfirma" n'e islanan Ingles den Caribe conoci como British Virgin Islands pero cu el a bula afo un siman prome cu el a bira Minister di Finansa na 2017. Na mes momento el a declara cu pa 12 aña su persona no a realisa e seriedad di su accionnan, admitiendo cu nunca el a saca ganashi di e inversion aki, pero ta un hecho cu e tipo di negoshinan aki ta wordo usa pa inversionistanan cu kier "ontduik belasting."

Loke ta haci e situacion di Hoekstra ainda mas serio y delicado, t'e hecho cu desde cu el a huramenta como Minister di Finansa, el a pone como un di su metanan grandi, ta pa yuda Gobierno Hulandes lucha contra di e tipo di maniobranan aki, caminda comerciante- y ciudadanonan cu hopi placa, ta trata di inverti nan placa den paraisonan fiscal p'asina evita di paga impuesto.



Ta un situacion sumamente delicado y caminda ya caba ta ser antigua cu Hoekstra no por keda como Minister mas y simplemente no por hustifica su rol pa 12 aña den e tipo di maniobranan aki cu ta dirigi pa evita di paga impuesto manera mester ta pa awor pretende cu el a bin realisa cu el a haci un fout y mesora a para su envolvimento den henter e negoshi aki.

Pa colmo Minister Hoekstra tin un rol tambe den henter e decision pa Aruba haya placa pa atende cu e crisis financiero cu a surgi dor di e pandemia di Covid-19, pero den proximo dianan lo tin cu mira kico lo bay pasa cu e mandatario aki, e lo keda como Minister of bandona e gabinete demisionaro di Rutte despues cu algun siman atras ya caba a retira otro minister.

Minister di Cultura a haci apertura di

Training Educa cu Cultura p'esnan cu ta traha riba tereno di cultura

Diabierna mainta Minister di Cultura sra. Xiomara Maduro tabata presente na Biblioteca Nacional na Oranjestad pa haci apertura di e training "Educa cu Cultura", cu t'e team di Departamento di Cultura cu sosten di Ministerio di Cultura a organisa e training aki specialmente pa empleadonan publico y Organisacionnan No-Gubernamental (ONG) cu ta traha riba tereno di cultura. Nan mester tin conocemento di conceptonan y terminologia relaciona cu cultura.

Por ehempel 'cultura'. Con ta defini cultura?

Ora ta trata di maneho di cultura, t'e definicion di UNESCO, e 193 paisnan miembro di UNESCO ta aplica: "Cultura ta encera un cantidad di aspecto spiritual, material, intelectual y emocional cu ta caracterisa un sociedad of un grupo social.
Incluyendo no solamente arte y literatura, sino tambe forma di biba, derechonan fundamental di e ser humano, sistemanan di balor, tradicion y creencia".

Por comprimi e definicion aki den tres palabra. Cultura ta nifica simplemente: forma di biba!
Otro conceptonan cu ta haya atencion ta maneho integral di cultura y papel di cultura den desaroyo duradero. Ora ta papia di un maneho integral di cultura ta referi n'e areanan di cultura cu ta relaciona y complementa cu otro. Tambe e ta ensera cu organisacion y actornan cultural ta traha cu otro sectornan di comunidad y organisacionnan local y internacional.

Cultura tin un papel clave den desaroyo duradero di un pais. Cultura ta instrumental pa economia, bida social, bienestar general y medio ambiente di un pais.

E mandatario a trece dilanti cu su mes persona a participa caba n'e training aki , cu ya a wordo duna na empleadonan di Ministerio di Cultura, Departamento Cultura Aruba (DCA) y Museo Archeologico.

Ministerio di Cultura a prepara algun profesional riba tereno di cultura pa nan tambe por duna e training aki.

Cu e training di awe pa e departamentonan publico y Organisacionnan No-Gubernamental (ONG) cu ta traha riba tereno di cultura, e meta ta wordo alcansa pa esnan activo riba tereno cultural y pueblo di Aruba ta na altura di kico basicamente cultura ta come y bebe.
Ta cuminsa di chikito pasobra cosnan grandi ta cuminsa di chikito y cu cada paso ta yudabo yega n'e direccion cu nos pais kier bay.

Den nos economia tin potencial, cultura tin un rol escencial, manera industria creativo, e industria oraño. Departamento di Cultura a mustra iniciativa, pasobra ta nan t'e catalisador, esun cu mester yuda pusha pa nos yega y esaki ta depende di cada uno di nos di e tereno cultural con nos ta mira pa futuro y con liher cada uno ta duna di su banda p'asina yega na un maneho integral di cultura pa nos pais.

Un danki na tur esnan cu a participa y contribui pa por a logra e training aki Departamento di Cultura, Unesco, Unoca y Biblioteca Nacional.
Minister Xiomara Maduro na final a trece dilanti cu nos como pais nos mester percura pa biba nos cultura y p'esaki keda pa semper mescos cu e sanger cu ta core den nos benanan pa duna nos oxigeno pa nos sigui biba.

Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes: Ta lansa su prome edicion di revista !

Cu gradicimento y orguyo Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes ta publica su prome edicion di Revista "Sea Bunita Sea Bo Mes".

E edicion aki ta concentra riba e bida cu no tabata y ni lo ta facil tampoco di algun mayor cu nan yiu special.

Edicion aki di Sea Bunita Sea Bo Mes ta ilustra sacrificio, dedicacion y amor di mayornan cu nan yiu special y cu ta desea di logra pa nan yiu wordo inclui den nos sociedad.



Mas aleu den e edicion aki tambe por lesa con Fundacion Muchila Creativo a cuminsa un "school avansa pa nos hobennan special" cu ta cay den bashi despues di caba

6de klas for di un scol basico special cu nan 16 aña. Tambe por lesa riba e prome scol di modelahe y baile di "The Chaz Modeling and Talent School" cu a habri nan porta pa nos hendenan special.

Nos kier gradici tur esnan cu di un manera of otro a contribuí pa por realisa e prome edicion di revista Sea Bunita

19 Caso nobo, 229 activo y 1 morto mas

Segun resumen di ayera 16 persona a recupera y un total di 19 caso nobo di Covid-19 a keda registra di cual 4 ta no-residente.

E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 11%. E cantidad di casonan activo di Covid-19 pa ayera ta 229 y cantidad di fayecidonan relaciona cu Covid-19 a aumenta na 167 cu morto di un residente. Forsa na famia di e fayecido.

Datonan ta ilustra casonan nobo di Covid cu un average semanal di 18 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 10% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 15 persona interna debi na Covid di cual den ICU tin 4 persona, riba piso general tin 11 persona y na Colombia tin actualmente 19 persona den Cuido Intensivo.



Recherche di San Nicolas (DAR3) a detene homber di 18 aña kende a tira hoben di 15 aña

Enconexion cu e hoben di apenas 15 aña a yega ImSan dia 20 september ultimo cu tiro den man Recherche di San Nicolas (DAR3) a detene 1 hende homber di inicialnan L.A.L. naci na Aruba di 18 aña.

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo.

Awe ta Dia di Bestia

Skirbi pa Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen



Shonnan tur, bon dia yen di sabiduria den nos alegria! Nos ta extra contento dia 4 di October, Dia di Bestia. Dierendag. Ki bunita ta nos naturalesa cu su flora y su fauna. Nos a siña den Scouting pa ta amigo di bestia y pa stima naturalesa.

Okay, no di tur bestia, e bestianan grandi peligroso nos por stima y aprecia cu curason. Laga esakinan den cuido di profeshonalnan of personanan cu tabata rond y meymey di nan pa hopi tempo for dia cu e bestianan aki tabata chikito.



Nos bestianan chikito di cas , ta e.o. prikichi, coneuw, pushi of cacho. Tin tambe cu tin tortuga of ta morocoy di tera. P'e bestianan mas grandi manera leon y giraffe of olifanti nos por stima nan solamente di leu, for di un distancia, pasobra nos no sa kiko tur nan ta capaz di hasi si nos bay 'aai' nan cabes .

Tin hende cu ta tribi mas cu otro, pasobra hasta un cabes di cabay manso Lady Ruth no ta tribi di 'aai', esta, pasa man suave bay bin riba su cabes. Anke nos a yega di sinta riba un cabay, dal rondjes, pero na man di un persona cu tabata sa di cabay, tene na su bandjie, trek laga los, trek laga los, dirigi e cabay su ruta. Nos a admira esnan grandi manera leon y olifanti den circo aki na Aruba añanan atras y den 'Dierentuin' den exterior.
Antes aki na Aruba nos a conoce e Dierentuin di Joe Cowboy y awor di famia Merryweataher cu slang, cabrito y mucho mas.

Tin hopi hende cu tin pushi of cacho como nan bestia di cas. Tin di nan ta drumi den nan 'macuto' ,nan mesun cas specialmente pa nan of banda di nan doño riba cama. Tin hende cu ta stima nan cacho mas cu nan ta stima hende. Mayoria biaha despues di a pasa den un trauma den nan relashon of ora nan no tin yui di nan mes. E bestianan aki ta bira nan yuinan. Nan ta bira hopi tristo ora nan 'pet' nan bestia di cas muri.

Lady Ruth no ta gusta pushi, pero su yiunan tabatin un cacho chikito hopi aña pasa, su nomber tabata 'Dushi', pero auto a mate y nos no a busca otro. Ta hopi pushi sa bin bishita Lady Ruth den su cura di cas, cu of sin bandjie na nan nek, un mas bunita cu e otro, pero, sorry, nos no ta ofrece ni awa ni lechi pa nan no custumbra y keda 'hang around'. Riba dje nan ta subi riba nos stoelnan den veranda.

Tocante cacho, tempo Lady Ruth tabata un mucha di mas o menos 10 aña, un di e cachonan di un di su welanan a bula riba dje, pero e tabata mara na su cadena y e no a logra rasca Lady Ruth su lomba. E spanto grandi cu a drenta su curpa a dura hopi tempo pa a cura di dje. Nos a conoce e cachonan cu nos tabatin na cas di mi mayornan tempo di nos infancia. Algun di raza, algun di cunuku.

Nos tawatatin un cockel spaniel 'Sissy' , un doberman, un cu tabata parse e cacho Lassi di televishon, un cacho vlek vlek sinishi cu blanco, un preto preto cu tabata yama Fikkie, un otro preto mas grandi y un color oranjo geel asina cu blanco grandi yama 'Rabito', su rabo tabata cortico, e tabata hopi lief mes.

E uniconan cu Lady Ruth tabata brasa tabata Sissy y Rabito. Mi ta kere mi tabata mucho druk durante e tempo di e otronan, ya mi a crece, despues casa haña mi dos yiu hombernan y bida a bira mas yen di actividad. Sissy tabata e amor di cas, gusta sinta riba scochi di mi Mama, manera mi Mama tabata bisa, e tabata manera su di 5 yiu, ta papia so e no por a papia, pero e tabata obedece den tur cos cu pidie of bise hasi.

Awor Lady Ruth tin 2 peluche, hahahahahha, un panter preto preto y un tiger preto cu blanco. Ora mi bay bishita famia of amigonan cu tin cacho, mi ta of pitra e auto of grita :'halo halo', pasobra mi no sa cua tin cacho brabo of manso. Na tur cu tin un of mas bestia di cas, pabien cu e Dia di Bestia. Laga nos como hende no comporta mahos manera e bestianan feros y brabo, mustra e diferencia entre hende y bestia brabo. Lesa den e bestianan di cas nan wowonan y comportacion di amor. Pasa un dushi Dia di Bestia. Love you too !

4 Club di Kiwanis di Aruba a lansa y splica nan metanan pa 2021-2022

Dia 1 di october, e 4 clubnan local di Kiwanis a lansa e aña 2021-2022 di Kiwanis cu un conferencia di prensa pa Aruba sera cononci un tiki mas cu cada club.

Kiwanis ta un organisacion global, consistiendo di miembronan como boluntarionan dedica na mehoracion di nos mundo henter – un mucha & un comunidad cada bes. Nos enfoke di mas grandi ta nos muchanan pa medio di nos proyectonan, nos ta crea e oportunidad pa tur mucha por siña, experiencia, soña, triunfa & prospera.

Presidente di cada un di e 4 clubnan di Kiwanis a introduci & elabora riba e metanan di cada club, e proyectonan pa recauda fondo y e proyectonan pa beneficio di nos muchanan, hobennan y comunidad, e programanan di liderazgo servicial ("SLP") y con tur hende por aporta y yuda nos muchanan aki na Aruba.

Pa 2021-2022 e Presidentenan ta: Jokoeza Hooplot pa Kiwanis Club of Aruba: Rothmar Coenraad pa Kiwanis Club of Palm Beach: Jolitza Limonier pa Kiwanis Club of Young Professionals Aruba: Endrah Richardson pa Kiwanis Club of San Nicolas.

Maske nos ta 4 club di Kiwanis, hunto nos tey pa yuda fortalece, construi y aporta n'e desaroyo constante di nos muchanan, hobennan y comunidad en general.

Nos kier invita tur hende cu kier yuda, sea como boluntario of cu kier haci un donacion na un of mas di nos proyectonan, pa tuma contacto cu un di e clubnan di Kiwanis via Facebook.

Keda pendiente pa nos famoso "K-One Day" dia 23 di october awor caminda globalmente, tur club di Kiwanis hunto ta realisa un proyecto pa nos muchanan.





Minister di Cultura a haci apertura di Training Educa cu Cultura pa esnan cu ta traha riba tereno di cultura

ORANJESTAD – Diabierna mainta Minister di Cultura sra. Xiomara Maduro tabata presente na Biblioteca Nacional na Oranjestad pa haci apertura di e training "Educa cu Cultura", cual e team di Departamento di Cultura cu sosten di Ministerio di Cultura a organisa e training aki specialmente pa empleadonan publico y Organisacionnan No-Gubernamental (ONG) cu ta traha riba tereno di cultura. Nan mester tin conocemento di conceptonan y terminologia relaciona cu cultura.



Por ehempel 'cultura'. Con ta defini cultura?
Ora ta trata di maneho di cultura, ta e definicion di UNESCO, e 193 paisnan miembro di UNESCO ta aplica: "Cultura ta encera un cantidad di aspecto spiritual, material, intelectual y emocional cu ta caracterisa un sociedad of un grupo social. Incluyendo no solamente arte y literatura, sino tambe forma di biba, derechonan fundamental di e ser humano, sistemanan di balor, tradicion y creencia". Por comprimi e definicion aki den tres palabra. Cultura ta nifica simplemente: forma di biba!
Otro conceptonan cu ta haya atencion ta maneho integral di cultura y papel di cultura den desaroyo duradero. Ora ta papia di un maneho integral di cultura ta referi na e areanan di cultura cu ta relaciona y complementa cu otro. Tambe e ta ensera cu organisacionnan y actornan cultural ta traha cu otro sectornan di comunidad y organisacionnan local y internacional. Cultura tin un papel clave den desaroyo duradero di un pais. Cultura ta instrumental pa economia, bida social, bienestar general y medio ambiente di un pais.



E mandatario a trece dilanti cu su mes persona a participa caba na e training aki , cu ya a wordo duna na empleadonan di Ministerio di Cultura, Departamento Cultura Aruba (DCA) y Museo Archeologico.

Ministerio di Cultura a prepara algun profesional riba tereno di cultura pa nan tambe por duna e training aki. Cu e training di awe pa e departamentonan publico y Organisacionnan No-Gubernamental (ONG) cu ta traha riba tereno di cultura, e meta ta wordo alcansa pa esnan activo riba tereno cultural y pueblo di Aruba ta na altura di kico basicamente cultura ta come y bebe. Ta cuminsa di chikito pasobra cosnan grandi ta cuminsa di chikito y cu cada paso ta yudabo yega na e direccion cu nos pais kier bay. Den nos economia tin potencial, cultura tin un rol escencial, manera industria creativo, e industria oraño. Departamento di Cultura a mustra iniciativa pasobra ta nan ta e catalisador, esun cu mester yuda pusha pa nos yega y esaki ta depende di cada uno di nos di e tereno cultural con nos ta mira pa futuro y con liher cada uno ta duna di su banda pa asina yega na un maneho integral di cultura pa nos pais.
Un danki na tur esnan cu a participa y contribui pa por a logra e training aki Departamento di Cultura, Unesco, Unoca y Biblioteca Nacional.



Minister Xiomara Maduro na final a trece dilanti cu nos como pais nos mester percura pa biba nos cultura y pa esaki keda pa semper mescos cu e sanger cu ta core den nos benanan pa duna nos oxigeno pa nos sigui biba.



JUNIOR ARENDS
Public Relations & Communications Officer
Office of the Minister of Finance and Culture
L.G. Smith Blvd 76
Oranjestad, Aruba
c. (297) 562-9129
t. (297) 528-5025
e. junior.arends@gobierno.aw

Fiorella Koolman a cumpli 25 aña den servicio di Gobierno

ORANJESTAD – Dia 1 di oktober sra. Fiorella F. Koolman a cumpli 25 aña den servicio di gobierno. Durante un rato ameno na bureau di Minister di Finansa y Cultura, den presencia di su esposo y famia, sra. Koolman a ricibi su decreto gubernamental corespondiente y un regalo chikito pa conmemora e fecha special aki for di Minister sra. Xiomara Maduro.

Dia 1 di oktober 1996, sra. Fiorella Koolman a drenta den servicio na Inspectie der belastingen di Directie Belastingen como schrijver. Sra. Koolman a sigui varios curso y asina crece den su trabao y conocimiento, na 2004 den e funcion di ADMH 2 na Servicio di Impuesto y desde 2016 den e funcion di Controlemedewerker 1 na Departamento di Impuesto.

Minister Xiomara Maduro a expresa palabranan di gradicimento na sra. Koolman pa su trabao y e lealtad demostra na e servicio publico di nos pais Aruba. Masha pabien sra. Fiorella Koolman.









Dia di Bestia: Percura pabo mascota ta bon cuida

Bo ta corda riba bo mascota cu tin na cas riba su dia special? Dia 4 di october ta Dia di Bestia y sigur hopi di nos tin un mascota cu nos ta stima masha hopi mes. Den mayoria caso tin di e mascotanan aki ta wordo bon "mima". Nos ta sali dal un paseo cu e mascota sea den auto of na pia. Hopi biaha e mascotanan aki ta forma un parti di e famia. Nan ta wordo asina bon cuida cu e mascota stima ey no ta sali ni pafo.
Sera den cas henter dia y tin biaha te hasta den airco e mascota ta drumi. Nos ta papiando di kisas un cacho di rasa of cacho crioyo den mayoria caso of tambe un pushi.

Bo por tuma nota tambe cu hopi na momenmto cu ta practica e deporte di canamento y hunto cu nan cacho ta compaña nan bon tine na un leash. Esaki tambe ta bon pa tene na cuente cu awor cu tin e ley di cacho.
Tin casonan tambe cu hopi doñonan di mascota tambe ta laga hopi di desea. Caminda nan mascota no ta wordo bon atendi of cuida. Esaki ta dijs algun punto pa abo por tene na cuente cune na momento cubo tin un mascota.
E por ta cualkier animal dibo gusta,e.o Cacho, Pushi, Cabrito, Carne, Porco, corda semper mester ta bon cuida.

Riba Dia di Bestia nos di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa kier dis dunabo algun conseho riba bienestar dibo mascota. Si bo ta desea tin un mascota na cas lo ta bon pabo pensa dos biaha prome cubo dicidi pa por tin un. Pensa cu si bo tin tempo suficiente pa cuide. No lubida cu e mascota mester di un lugar adecuado pa e por keda. Un lugar cu e no ta haya solo. Un lugar limpi pa e por regfugia.
E lugar mester ta fresco suficiente p'e por drumi caminda aire ta circula. Na momento cu e tin su lugar, no lubida cu esaki mester keda mantene limpi e fresco tambe.
Corda riba su awa limpi tur dia y su cuminda. Corda tambe cu e mester di atencion pa tene su dia contento y cu alegria. No lubida cu nan ta bira malo tambe. Esaki tambe mester di su atencion pa mira si e por wordo cuida pa medio di e doño mes of lo mester di un veterinario pa mira bo mascota su salud. Esaki tambe ta bon pa tene na cuenta cu por tin gastonan involvi. Pesey e mester ta bon cuida pa nada serio no pase.

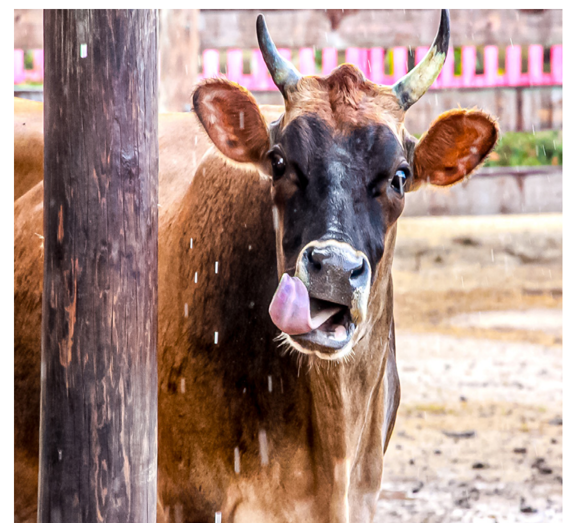
Den cria di bestia esaki ta conta mescos. Aki na Santa Rosa nos bestianan semper ta bon cuida. Tur ta ricibi nan cuminda trempan mainta y sigur nan ta pasa nan dia contento. Nos ta percura pa nan ta semper den un lugar limpi y fresco pa nan por drumi. Awa ta poni di tal manera cu nan mes por pone nan boca y bebe awa limpi tur dia. Mas ainda den e dianan calor aki nan ta consumi mas awa.
Den nos "Cunuco Chabelito" nos tin diferente bestia cu nos ta hasi un apelacion na nos muchanan pa bishita esaki y admira nan. Nos tin, Baca, Galiña, Pato, Pawis, Gans, Cabrito, Carne, Turtuga, Morocoy, y Porco y algun bestia mas.
Mayornan por bin hasi nos un bishita riba Dia di Bestia hunto cu e muchanan y laganan pasa un rato agradabel.















Tayer /Workshop "Desaroyo Continuo & Digital 60+ " un exito mas di proyecto Hunto Grandi Grandi Hunto di FMTB

Fundacion Movimiento ta Bida (FMTB) pa medio di su proyecto Hunto Grandi Grandi Hunto (HGGH) a tene un encuesta na juli 2020 pa haya sa cua t'e necesidadnan of e deseonan di personanan ariba 60.
Informacion y formacion riba tereno digital ta un deseo grandi cu encuestadornan a menciona, un deseo sigur hopi comprendibel. Nos mester pensa un rato cu e prome IBM computer personal a bin na 1983.

Tempo cu personanan cu a nace na 1960 (of prome) ya tabatin e edad di 23 of mas. Ya nan a caba nan scolnan caba aki na Aruba. Pues nan no por a goza di e formacion of informacion basico digital, cu nos muchanan si tin awendia.

Considerando y comprendiendo e necesidad grandi aki, coordinadora di e proyecto HGGH, coordinadora a traha un propuesta pa un programa unda por capacita nos grandinan den e desaroyo digital.
Sra. Rosa Leon y Presidente di FMTB sr.Rudy Leysner a acerca SETAR pa intercambia di idea y un posibel cooperacion. Por bisa cu desde prome combersacion representante di SETAR, sra. Kimberley Boekhoudt a mira importancia di e proyecto aki.
Den un presentacion di e proyecto pa Setar unda tambe tabata presente tambe mentornan Stella Geerman, Ingrid Dubero y Lupita Gil, Setar a para 100% tras di e Proyecto.

Pa 3 luna (2 bes pa siman) Kimberley a ofrece un tayer na 28 persona cu tabata miembronan di diferente grupo social di hende grandi. E personanan aki nan nan turno a comparti e informacion basico den barionan na diferente lider di gruponan 60+ den durante luna di februari di e aña aki den forma di tayernan den e barionan Savaneta, Santa Cruz, Bubali, Playa y Dakota.
Na final di e tayernan a organisa un dia informativo pa tur cursista na Cas di Cultura. Diferente banco, compania, instancia y negoshi tabata presente pa presenta sea nan app, nan manera di paga digital y otro informacion balioso pa nos grandinan.

Recien a realisa e di 3 fase di e proyecto pa 2021. E biaha aki a ofrece e tayer di 4 siman na interesadonan den luna di september den e barionan, San Nicolas, Paradera, Noord, Dakota, Playa y na Cas di OPPA.
Por bisa cu manera a publica e tayernan, nan a yena mesora. Tur persona cu a atende e tayer, a keda felis y a expresa e deseo na mas info. E informacion di compania y instancianan e biaha aki lo ta parti den diferente charla cu lo wordo teni na Centro di Bario Playa Pabao. Motibo ta cu october ta luna di adulto mayor y Proyecto Hunto Grandi Grandi Hunto ta desea di duna e informacion aki na mas hende den un otro forma tambe.

Coordinadora di e proyecto HGGH sra. Rosa Leon y Presidente di FMTB sr.Rudy Leysner a evalua e proyecto "Desaroyo continuo & Digital 60+ hunto cu representante di SETAR sra. Juliska Henriquez y e guiadornan di e tayernan. Por bisa cu a alcansa mas cu 300 persona cu a participa den e tayernan aki. Pero sigur ta cu e necesidad grandi ainda t'ey y SETAR ta dispuesto pa sigui yuda na e formacion aki. Un prueba ta e peticionnan cu ta keda drenta!

Minister President Evelyn Wever Croes y Minister Ursell Arends encarga cu Asuntonan di Adultonan Mayor, a garantiza e sosten na Aruba su grandinan. FMTB & Proyecto HGGH cu satisfaccion ta mira bek riba e ultimo desaroyonan y tin tur confiansa cu e atencion sincero di parti di Gobierno, comercio y tur instancianan pa nos 60plus a yega!

FMTB ta gradici Setar, Cede Aruba, centronan di bario cu a coopera y tur otro instancia y of organisacion, tambe instructornan di e tayernan cu a yuda e Proyecto aki bira un exito rotundo.



"Do not be anxious over anything, but in everything by prayer and supplication along with thanksgiving, let your petitions be made known to God; and the peace of God that surpasses all understanding will guard your hearts and your mental powers by means of Christ Jesus"
Philippians 4:6,7

Shirley Maria Paesch-Boezem
19 februari 1954 - 22 di September 2021

Na nomber di su:
Casa: Ricardo C. Paesch
Yiunan: Ricardo Paesch
Angelina Paesch
Nieta: Katja Esser
Tata: †Francisco Boezem
Mama: †Anna Boezem-Wouters
Rumannan: Randolph Boezem y Elvia Boezem Paesch
Rolando Boezem
†Carmen Yolanda Wernet - Boezem
Betty Boezem (def)
Sobrino/a nan: Randall Boezem
Randolph M. Boezem
Valeria Boezem
Ilka Boezem
Kendrick Boezem
Yonello Wernet y Shari Wernet Giel
Ileana Wernet
Suegro: †Gilberto Paesch
Suegra: Rogelia Paesch-Romero
Cuña: Sonia Paesch
Swa nan Ronny y Aida Paesch
Roberto Y Sandra Paesch
Demas famia Boezem, Wouters, Kock, Paesch
Ex colega nan di Lago, Esso Petrolera, Coastal Refinery, Coastal - El Paso, Valero Refinery, Valero Terminal, Citgo Aruba Refinery.

Kier a invita tur bisiña, amigo y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 05 di october 2021 di 9or pa 11or di mainta na Pray Funeral Home na San Nicolaas saliendo pa santana Central na Sabana Basora.



"I fall asleep in the full and certain hope
That my slumber shall not be broken.
And that, though I be all-forgetting,
Yet shall I not be all-forgotten,
But continue that life in the thoughts and deeds
of those I have loved."

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Andres Segundo Ras
***03 November 1982 † 01 Oktober 202**

Na nomber di su esposa: Viviana Bermudez - Ras

Yiunan stima: Alyssa Ras & Anderson Ras

Mama: Freda Maduro

Tata: Fransisco "Chico" Ras & Monique Harms

Ruman: Andrew RasSuegra y Suegro:

Joke & Osling Toppenberg – Vos y famia

Angel & Flavia Bermudez – Koolman y famiaCuñanan:

Mitch Bermudez & Lizzi Arendsz y famia

Alexandra ToppenbergTanta y Omonan:

Amber y Philip De Souza - Maduro y famia

Gregory & Zeraida Maduro - Romero y famiaMarlon Maduro (na Hulanda)

Leslie & Dreily Maduro - Contreras y famia

Maria Angela - Ras y Famia

† Basilio Ras y Famia† Facundo Ras y FamiaSusana Ras y Famia

Felipe Ras y FamiaBeatriz v.d. linden - Ras y FamiaCoromoto Ras y FamiaMauricio Ras y FamiaAura Ras y Famia

George Ras y FamiaIhanan:

Omar Andres MaduroKevin Croes

Su primo y primanan stima, achterprimo y primanan, amigo y amiganan di curason na Aruba, Curacao, Boneiro, Hulanda, Canada, Merca, Dubai, Singapore, Costa Rica y Italia

Famianan: Ras, Bermudez, Maduro, De Souza, Bisslik, van der Linden, Angela, Koolman, Toppenberg, Vos (ex) colegenan di DOW, META CORP, FCCA, bisiñanan y demas conocirnan.

Ta invita pa asisti na acto di condolencia cual lo tuma lugar diamars, 5 di Oktober 2021, di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Alavez nos ta invita pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar diaranson 6 di Oktober 2021, di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home. 10.30 lo tin un respons. Cremacion ta tuma luga den seno familiar.

Famia ta pidi pa bisti paña alegre y casual, pa nos celebra Andres, manera e ta.

Enbes di krans of flor lo tin un caha disponibel pa haci donacion pa Grupo Scout Ora Ubao.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.

Cu tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Augustina Otilia Croes
Mihor conoci como "Tila"
***28-08-1934 - †29 -09-2021**

"Menswaardig leven en een zalig uitgang"Tila

Na nomber di:

Su RumanNinita y Rufo Thiel

Su cuñananJos Croes-JanseVera Croes-LoopstokRosita Croes-Madari Dity Croes-de Jongh y Boy EcurSobrino y sobrinanan;

Suzy Thiel y yiunan Yzra & Derick

Walter (Ito) y Arlene Thiel y yiunan Etienne & ElrickGina ThielJunny y Charlotte Thiel y yiunan Zane & DaveErrien y Marisol Croes y yiunan Nariën, Lyon & CelineBonny Croes

Monique y Luis Cervantes y yuinan Amy, Noa & IsavellaEdric y Jetty Croes y yuinan Theo & PieterGlenn y Ana Croes y Gian & AliyahGiovanni y Jennifer Croes y yiunan Aide& OliviaRamsis Croes y Julia Borgdorf y yui JakobNadine y Israel Posner y yiunan Felipe, Liam & SarahPieter y Stephanie Nesty y yiunan Lauren & Carmen

Tur su primo y primananFamia Petronia

Bisiñanan, amistadnan y conocirnan

Famianan Croes, de Mey, Thiel, Janse, Loopstok, Madari, de Jongh, Cervantes, Posner

Ta invita pa asisti na acto di Entiero cu lo tuma lugar diamars dia 5 di oktober 2021 desde 9'or di mainta pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa santana Catolico na Paradera.

Nos discupla si en caso nos por a lubida un of mas persona den nos tristesa.

Despues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbez di manda flor of krans lo tin un box disponibel pa un donashon na st. Michael Paviljoen.

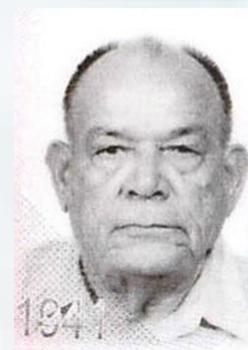


"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Johannes A. Westerburger
Cariñosamente yama "Jo of Papai"
***23-02-1933 - †01-10-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:

Sr Irenaeo B. Geerman
Cariñosamente yama "Ireno, Reno of Opa"
***28-06-1941 - †28-09-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Jesus a bise;
"Ami ta e resurekshon i e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, i tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi no lo muri nunka"
Juan 11;25-26

Cu dolor na nos curason, nos ta participa

fayecimento di nos kerido tata:

Sr. Jofre Amancio Gomes
Cariñosamente yama "Pai"
***01-05-1944 - †30-09-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Laga tur loke ta spera mi ta bunitaLaga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita yLaga esakinan termina den tur buniteza. Cado Wever.

Sra. Felepina Tromp-Arends
Mihor conoci como "Pina"
***24-12-1935 - †23-09-2021**

Na nomber di su querido esposo: †Pedro Adrian Tromp
Yuinan: Robert " Frank" Tromp y Yamileth Borges
Mirto Tromp y Karina Tromp
Nelson Tromp na Hulanda
Leo Tromp na Hulanda
Mescos cu Yui:Esmayra " Maya' Lewis Arends
Nietonan: Mirto Jr. Tromp
Lyxienne Tromp y Jay van Asperen na Hulanda
Rumanan: †Augustin "Bubu" y Ceferina Arends-Kock y famia
†Francisco "Frans"Arends
Teodora "Dora" y Marco Werleman
Maximina "Mina" Arends y famia
Pedro y Betty Arends-Winterdaal y famia na Hulanda
†Luciano " Sha" y Helena Arends-Paesch
Swa y Cuñanan: †Victoriano "Bito" Tromp y †Marianita Tromp-Semeleer
Nemencia Tromp
Dominica "Ica" Figroa-Tromp y †Juan Figaroa
Simona "Mona" Sapuana-Tromp y Jossy Sapuana
Marco Tromp
Sobrino(a)nan: Glenda, Edilia, Milda, Hubert, Esmayra, Vivian,Gregory y nan querida famia.
Conocirnan di cas: Dora y Sigfredo Lozano
Lilian Winterdaal
Rolando Geerman
Prima y primonan, ihanan, comer y compernan, tur su bon bisinjanan y demas famia y amigonan y conocirnan.
Demas famia: Arends, Tromp, Borges,Lewis, Lewis, Lacle, Kelly, Erasmus, Kock, Paskel, Werleman, Winterdaal, Paesch, v/d Linden, Croes, Henriquez, Carrasquero, Maduro, Fingal, Wolff, Figaroa, Semeleer, Sapuana, Chrisiaans, van Asperen.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di nos tristeza nos por a lubidacualkier famia of conocir.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 6 oktober 2021 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa santana catolico de Vries na Sta Cruz.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Hesus a bis'é: Ami ta e resureccion y e bida. Esun cu ta pone fe den mi, maske e muri, lo bolbe biba." Juan 11:25

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos esposo, ruman, omo y amigo:

Sr. Rafael Nieto Rubio
Mihor conoci como "Rafael"
*02-12-1964 - †04-09-2021

Na nomber di:
Su esposa stima: Angelica Nieto Rubio-Hodge

Mescos cu jui (juinan di su esposa stima): Wilfrido, Alberto y Roberto
Bon conocir di cas: Shahaira Croes y famia
Mescos ku nieto & nieta: Giandré, Shavenska y Xhaíden
Amistadnan di cas: Estella Claassen y Javier Pedro
Zaida Colina
Rita Altagracia Ortis
Gruschenca y Gino Arends
Mirela Franken
Elvira Franken
Adriano Perez y famia
Carlos Perozo Alvarez y señora
Rumannan: Teresa Nieto Rubio
Fermin Nieto Rubio
Alejandro Nieto Rubio
Ceferino Nieto Rubio
Tur subrino y subrinanan, primo y primanan, bisiñanan, conocirnan, ex-coleganan den mundo di construction y demas famia na Aruba, Venezuela, Hulanda y Republica Dominicana.
Un danki di curazon na Dr. Becker, Dr. Habibe, Dr. Yagua, Botica Paradera, Wit Gele Kruis, LABCO Medical & Home Healthcare Services y specialmente na verpleegsternan di Stichting Edmund Harms Foundation cu a cuide cu cariño.
Tur rumannan spiritual di Iglesia Avivamiento Aruba – Pastora Ruby Franken y amigonan spiritual di Iglesia Hesus Biña Nobo - Pastor Joel Jansen, Pastor Rafael Guerrero cu a compañe.

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **DIALUNA 04 di october 2021, di 9'or pa 11'or di mainta na Iglesia Avivamiento Aruba na Pos Chiquito # 11-B.**
Despues nos ta compaña nos defunto stima Rafael pa Santana na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristeza a lubida di menshona un of otro nomber di famia y/of amistad.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



My soul finds rest in God alone;
My salvation comes from him.
He is my rock and salvation;
He is my fortess, I will never be shaken
Psalm 62:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Julio Rosario Gregorio Kock
Fecha Nacemiento 6 April 1949
Fayece 29 September 2021

Mayornan: †Marcial Kock
†Ana Rosalia Kock
Na nomber di su:
Esposa: Janette Kock-Chang
Yiunan:Deryl Kock
Clinton Kock y AdrianaRumannan:
Benny Kock†Rosa Kock
†Lucia "Chichi" Kock
†Filomena Kock
Miriam "Mia" y Siro La Rosa-Kock
Mayra Kock
†Hubert "Jubi" y Roos Kock-Lacle
Cuña nan: † Betty Chang y yuinan
Josephine y Fred van Ammers y yiunan
Swa nan: †Carol Chang, Farida y yiunan
Olando Chang y yiunan
Alexander Chang y yiunan
Iha nan: Tunky Helder y Rayza Ashby
Sobrinonan:Gregory Angela y yuinan
Omar Kock y Daisy Kock y yuinan
Rudmayra Kock y +Gilbert Geerman y yuinanNicole Kock y Chris v/d Linden
Jayant Kock y Joanne Kock-Ridderstap y yuinanJake KockYavin Kock
Primo y primanan, tanta y omonan, bisiñanan, conocirnan di Resedestraat y bario di Sanicolas
-Board Member "Aruba Boxing Commission" - Inspector di Boxing
-Board Member di "Striders Athletics Club"
-Miembro di Lodge "The Middle Chamber"
Amigonan di cas:
Winston "Stanky" Ashby
Martha Winklaar
Amigonan di Kofffiemorgen na Bright Bakery:
Ruben Abath, Rudy Koolman, Roger Liendo, Max Hassel, Philip De Souza
Amigonan di koffiemorgen na El Sol Nasciente.
Gradicimiento na Wilhelmina Kankerfonds pa nan excellente ayudo y trabow

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora funeral Home diamars 5 di oktober 2021 di 1'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Masonico na Playa.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia o conocir.
****Despues di entierro no lo por ricibi bishita di condolencia na cas**

El a start for di ayera madruga.....

Temporada di awaseru a start y lo dura te yanuari otro aña!

WILLEMSTAD - Normalmente alrededor di 60% (365 mm) di áwaseru anual ta kai den e kuater lunanan aki. E proyekshon p'e temporada di áwaseru p'e aña aki ta, ku lo e ta mas muhá cu normal (400-450 mm).

E motibu ta ku e fenómeno klimatológiko ENSO den Osean Pasífiko lo ta den e fase di La Niña. Un situashon di La Niña lo fortifiká formashon di disturbionan den e atmósfera riba Laman Karibe.

Konsekuentemente esaki lo ta faborabel pa desaroyo di wer ku áwaseru serka nos.

Pronóstiko di áwaseru i mal tempu ta forma parti di e pronóstiko diario di Servisio Meteorológiko i ta wòrdu publiká pa públiko general tres biaha pa dia. Den kaso ku ta premirá ku e mal tempu ta di tal índole ku lo por kousa inkonbeniensia general, i por rekerí atenshon i akshon di Outoridatnan, Servisio Meteorológiko lo emití un boletín speshal ku un kódigo di kolo.

Kódigo hel (mensahe di prekoushon) ta indiká ku e posibilidat di e impakto lo ta mínimo. Kódigo oraño (vigilansia) ta indiká ku e posibilidat di e impakto lo ta moderá. Kódigo kora (atvertensia) ta indiká ku ta
eminente ku e impakto lo ta grandi.
Kada kódigo ta kontené informashon relashoná ku e medidanan ku por wòrdu tuma pa minimalisá e impakto.

Ta importante pa tuma nota ku tin sistemanan di mal tempu ku ta intensifiká rápido i ku tin komo konsekuensia un redukshon di e tempu di alerta trempan i akshon korespondiente.

Diskutiendo presupuesto di Hulanda.....

Parlamentarionan a hasi 93 pregunta riba e situashon di islanan BES i CAS

WILLEMSTAD - E siman aki Tweede Kamer a tuma nota dje intenshon di maneho ku e Gobiernu Hulandes demisionario bou di e dirigente Mark Rutte tin intenshon di hiba p'e pais i e teritorionan ultramar ku nos a kere ku ta Outonomo, pero ku awor ta resultá ku nunka a formalisá e outonomia aki.
Un grupo di Parlamentario a manda 93 pregunta riba situashonnanna Kòrsou, Aruba, Boneiru, Saba, St. Maarten Sint Eustatius.

For di e kontestanan ku nan a haña, nan a konstatá ku Gobiernu Hulandes no tin of no ta interesá den formulá un maneho pa nos islanan.

E siman ku nos ta bai drenta Sekretario di Estado Raymond Knops lo tin man yen pa kontesta e preguntanan, pasobra su siguiente siman e debate riba e kontenido di presupuesto ta eksplotá.

Tabatin masha pregunta riba e sosten finansiero ku Hulanda a duna nos islanan i e plaka ku a fia nos pasobra no tur kos tabata donashon.

Loke tin nan interes partikular t'e programa COHO ku ta para p'e Organo Caribense pa Reforma i Desaroyo, pero tambe pa futuro di refineria Isla i kon bai ku e rekonstrukshon di Islariba despues di orkan Irma.

E preguntanan tokante Boneiru, Sint Eustatius i Saba, a bai prinsipalmente riba e pobresa ku ta reina riba e islanan.
Nan kier a sa si por subi Onderstant na 70% di sueldo minimo manera e ta na Hulanda i kuantu esaki lo kosta.
Si tin traba práktiko pa no subi e Onderstant, nan ke sa si ta pa motibu di plaka i kuantu esaki lo kosta.
Un pregunta interesante tabata ku si te intenshon di Gobiernu Hulandes pa otro aña introdusi un solo tarheta di identidat pa tur parti di Reino.

Detenshon pa maltrato i destrukshon

WILLEMSTAD - Djabièrnè 1 di òktober 2021 alrededor di 20.15 or, Sentral di Polis a dirigí un unidat di Warda di Polis di Otrabanda pa un problema entre dos persona den Mirla Plateweg.
Na yegada di e unidat el a topa un dama, kende a deklará na Polis ku e tabatin un diskushon ku un hòmber tokante di un vehíkulo.
Dado momentu e hòmber a kuminsá maltratá e dama i a destruí spil di un vehíkulo di e dama.
Polis n'e sitio, alrededor di 20.45 or a detené e hòmber sospechoso M.M.D. di 26 aña di edat nace na Kòrsou, relashoná ku e maltrato i destrukshon ariba menshoná.
A presentá e sospechoso dilanti di un Fiskal ouksiliar kende a ordená su enkarselacion pendiente di mas investigashon.

Partido VISHON ta atverti ku:

"Kòrsou su kuido médiko ta sukumbí pa motibu ku no tin vishon"

WILLEMSTAD - E karta urgente ku Curacao Medical Center (CMC) a manda pa Minister di GMN komienso di sèptèmber, ku mester bin ku un solushon urgente p'e falta di fondo finansiero mester a lanta nos Gobièrnu for di soño.
Despues ku a risibí e karta e Minister di GMN a duna un rueda di prensa kaminda el a duna di konosé ku mester di un kambio radikal di nos 'mindset' pa solushoná nos problemanan den kuido. Awor'aki, un luna despues, CMC ta anunsiá ku nan no por duna kuido elektivo mas te ku fin di 2021 pa motibu di falta di sèn.

Den un reakshon Minister di GMN aworaki ta indiká ku mester buska solushon, "outside-of-the-box".
E komportashon aki no ta duna muestra ku Minister ta mira e urgensha di aktua rapido i firme.
Partido VISHON ta puntra su mes dikon e Gobièrnu aki ta tuma tantu tempu pa tuma akshon.
Tin un kandidat grandi di rapòrt ku ta duna un bon bista den kiko tur ta baiendo robes den nos salú públiko i ki solushon ta resultá na bahada real di nos gastunan di kuido. Sierto di e raportnan a keda trahá asta dor di konseheronan di e Gobièrnu aktual.

Entre diabel i un baranka duru…..

Solushon pa nos probleman-an di cuido ta basta simpel i difisil na mes momento

WILLEMSTAD - E solushon di e problemanan ku nos ta sinti pa años kaba riba tereno di kuido ta basta simpel, pero na mes momentu ta hopi difísil.
Esei ta pa motibu ku nos mester di algu ku nos no tin na e momentu aki: Tempu i plaka.

Gobièrnu, nos Parlamentu i nos profeshonalnan den kuido mester traha un vishon fiho ku tur stakeholder ta para tras dje. Aworaki nos ta lomba kant'i muraya i no tin niun alternativa di buska yudansa den Reino. Más nos warda, mas agudo e problemanan ta bira, dus no tin tempu di pèrdè.
Kòrsou no tin nada na liderasgo ku ta traha pa garantisá voto n'e siguiente elekshon. Liderasgo (polítiko) real ta pa buska solushon duradero pa skapa futuro generashon di e situashon aki.
VISHON a presentá un vishon amplio na komienso di 2021 ku ta basá riba e konsehonan ariba menshoná i ku ta karga aprobashon di e sektor total.
E plan di gobernashon di VISHON ta kontené un bon resúmen di nos vishon i ta diskribí akshonnan.

Komparashon di benefisio i kosto di dolarisashon versus e sistema actual

WILLEMSTAD - Dolarisashon ta benefisiá Kòrsou? Si wak su benefisio kompará ku e kosto i efecto e ta elimina e riesgo di tasa di kambio.
Ya ku e tasa di kambio fiho ku dòler ta kredibel, no ta muchu kla si eliminashon di e riesgo di kambio lo tin efekto signifikativo.
Lo tin ménos kosto di transakshon: Bahada di kosto pa konvertí NAf. den dòler Estadounidense. Stabilisashon di preis: E union monetario akí no tin un historia di hiperinflashon.
Na Kòrsou i Sint Maarten, inflashon ta relativamente abou i tin e tendensia di sigui desaroyo di inflashon na Estádos Unídos. Estímulo di disiplina fiskal: E régimen fiskal aktual basá riba regla ya kaba ta limitá e posibilidat di kubri défisit fiskal mediante finansiamentu monetario.
Pèrdida di independensia monetario: E union monetario su posibilidatnan di usa maneho monetario pa adaptá na shòk eksterno ya kaba ta limitá, pero dolarisashon lo nifiká ku ta pèrdè e opshon ei kompletamente.
Pèrdida di entrada real pa gobièrnu: Pèrdida di señoriahe i pèrdida parsial di e entradanan di pèrmit di kambio pa moneda estranhero. Pèrdida di ròl komo finansiadó di último rekurso;
Ta parsialmente so liña di krédito di eksterior por kompensá e pèrdida akí. Banko den eksterior lo por fungi komo finansiadó di último rekurso pa nan filialnan lokal.
Por último, dolarisashon ta fomentá disiplina fiskal, ya ku e ta limitá e posibilidat di finansiamentu monetario, esta, emishon di mas plaka, pa kubri défisit fiskal.

Un di e desbentahanan prinsipal di dolarisashon ta ku e outoridat monetario ta pèrdè e posibilidat kompletamente di hiba su propio maneho monetario i di tasa di kambio. Pa por apsorbé shòk eksterno, un ekonomia dolarisá mester rekurí na ahuste di suèldu nominal i di sierto preis.

Mirando ku nos moneda tin 50 aña kaba mará na dòler na un manera kredibel, e benefisio di eliminá tasa di kambio ta limitá.

Inflashon ta relativamente abou i stabil kaba, i su tendensia ta di move pareu ku inflashon na Estádos Unídos. Ademas, dolarisashon lo no afektá e responsabilidat di gobièrnu di e dos paisnan pa kumpli ku e reglanan presupuestario estrikto fihá den Rijkswet financieel toezicht Curacao en Sint Maarten.

...'Carls' Manuel representante na Kas di Kòrsou drentando e reunion fatal kaminda a rechasá petishon pa Kòrsou haña un tranche finansiero.......

Opinion devastador di prensa Hulandes riba Carls Manuel

WILLEMSTAD - Un publikashon relativamente popular na idioma Hulandes ku ta sali praktikamente tur dia den forma di kolumna ku yama Dossier Koninkrijksrelaties despues ku antayera nan a disektá e Minister Arubiano Andy Croes akusá di korupshon profundamente, awe a fiha nan mira riba e Minister Plenipotensiario di Kòrsou na Hulanda, Carls Manuel.
E komentario a hiba komo titulo: "Negoshi di famia Carls den Kas di Korsou" i ta referi ne hecho ku e aktual Minister Plenipotensiario di Kòrsou na Hulanda a konverti Kas di Kòrsou na Den Haag den su negoshi awor ku el a tuma dos 'konsultent' privá den servisio i kendenan ta su ruman i kasá dje ruman.
Un hecho ku no a pasa inatvertido t'e malogrado bishita ku e Minister di Finansa di Kòrsou Javier Silvania a hasi ne sede di Korsou na Hulanda bispu dje reunion kaminda lo a disidi si Kòrsou ta haña Fondo di Sosten i su deklarashon bárbaro ku a kai masha malu den seno di Gobiernu Hulandes.

Mientras ku Promé Minister Pik Pisas ta pregoná di ke koperá i traha ku Hulanda, Minister di Finansa ta tira piedra riba kaminda loke komentaristanan Hulandes no a apresiá.
Porsierto ku e no a pena pa manda bala di kañon di barbaridat den direkshon den seno di e mesun gobernashon ku e ta forma parti di dje i aparentemente esaki ta konta ku full aprobashon di integrantenan dje frakshon ku tin ku apoyá Gabinete Pisas.
"Kadushi", e kolumna di e Dossier di Koninkrijksrelaties a raportá ku Gobiernu a reforsá personal di Kas di Kòrsou kuchi-kuchi ku dos konsehero eksterno.
Nan ta konsidera e paso aki logiko pasobra e hoben politiko komo dosente di musika no tin eksperensia den materia ni maneho di gobernashon.(No ku ta bèrgwensa pasobra kualke hende wowo será i kara tapá por señalá kuantu dje Ministernan den Fòrti no tin noshon kon Gobiernu ta sintá den otro te pa sa kon e ta funshoná).

Pero.... Carls Manuel for di awe a reakshoná mesora riba e komentario di Dossier indikando ku el a bisa su mes ku lo e t'e kambio i lo no hasi e politika tradishonal di saka tur kos tira den media i handle tur kos i drecha nan paden.



E ta atverti ku ".....bosonan ta bezig ta bezig ta pusha e luck too far!.. i 'unbeki' (sic!!) mi ta habri e berput. Djis sigi......."
E komentarista Hulandes mester tabatin un momento masha kreativo pa opservá ku e Minister Plenipotensiario mester ta eksperensiando Den Haag politiko komo un labirinto sembrá ku mina antipersonal i kara tapá.

Si t'asina no por tum'é na malu ku el a disidi pa amplia su Gabinete ku un tim di hendenan ku ta apoyé personalmente.
Porcierto ku esei ta nesesario tambe pasobra p'esnan ku ta familiar ku e entorno dje sala kaminda Konseho di Minister di Reino ta reuni tur luna, por nota ku su koleganan Hulandes no ta masha impreshoná di su performance komo maksimo representante di Gobiernu di Kòrsou.
Pa no papia mes dje 'insidentiko' bergonsoso ku su kolega nobato Javier Silvania a kousa na Hulanda.
Si e Minister Plenipotensiario tabata duru pará den su sapatu lo el a evitá di laga Gabinete Pisas pasa un bèrgwensa asina pa tur oyente di radio na Hulanda por a tende. Pero e tabata presente, el a wak ki ta pasa i a laga e kos pasa.
Un punto positivo p'e Minister ta ku e ta un politiko ku ta konsiente di su defisiensianan, pasobra kasi no tin politiko mas ku ta konsiente di esaki pasobra nan a bira arogante i p'esei ta di aploudi ku el a buska asistensia di eksperto.
Loke podisé por reklamé un tiki ta ku el a pone e tim di profeshonalnan dje gabinete un banda i a buska dos kolaborador amatùr.
Segun 'Dossier' , Carls i su famia a instalá nan den e salon grandi dje sede di Gobiernu di Korsou i e personal tin ku adivina ki ta pasa tras dje portanan grandi.
Wèl nan ta haña ku e ta torpe riba tereno di guia i dirigi despues ku el a sali proklama for di su prome mensahe ku tur kos mester kambia, de fakto kòrtando patita bou di kurpa di esnan ku a perkurá pa e por okupa e puesto ei.
Awor tur hende ta spera ku e lo no ripiti e hazañanan di Marvelyn Wiels, kende a paralisá e sede di Korsou na Den Haag i a kosta Gobiernu miones di plaka ku su aventuranan.

Mirando ku no a honra fiansa na Gobièrnu

Frakshon di MAN kier sa kon ta para ku situashon finansiero di país

WILLEMSTAD - Resientemente nos a tuma nota di komunikado di prensa emití pa Minister di Finansa 24 sèptèmber último. Den e komunikado Minister ta indiká ku den e último Konseho di Minister di Reino no a honra Gobièrnu di Kòrsou fiansa pa loke ta sosten di likides pa nos presupuesto. Den e komunikado Minister ta referí na un petishon di 203 mion florin te ku fin di aña, pero ku CFT a konsehá Konseho Minister di Reino pa solamente 76 mion florin.
Minister a indiká diferente punto den kual a kòrta den dje i di kua a yega na 76 mion florin pa Kòrsou.Pa nos ta importante pa risibí informashon, pero tin klaridat riba e situashon finansiero aktual di gobièrnu pero tambe ehekushon di Gobièrnu su presupuesto. Banda di esaki tambe a indiká 5 kondishon kual Gobièrnu mester kumpli kuné pa bini na remarke di e fiansa.Konforme artíkulo 96 di reglamento di órden Parlamento nos frakshon a hasi e siguiente preguntanan na Minister di Finansa:

Minister por kompartí ku Parlamento e petishon di fiansa ku a bai pa Konseho di Minister di Reino?E konseho di CFT riba e petishon di fiansa y pronóstiko di likides aktualisá por keda pone pa Parlamento?Pa loke t'e situashon finansiero di pais, kon Gobièrnu su posishon ta den kumplimentu ku su obligashonnan?

Ki efekto e no otorgamentu di e fiansa tin pa ku ehekushon di presupuesto?Ki t'e motibu di tur e kortenan ku Minister a indiká den e komunikado?Pa loke t'e kondishonnan menshoná den e komunikado aki ta Gobièrnu su posishon riba esakinan?
Kon Gobièrnu tin pensa pa atendé ku e kondishonnan?

Trupanan den boto ta hasi ehersisio di akshon na Kòrsou



WILLEMSTAD - Trupanan den boto di Defensa ta hasi ehersisio, entre 4 te ku 7 di òktober, di diferente abilidat Militar na Kòrsou.

Durante e siman de treining durante diferente parti di dia, tantu den dia kla komo anochi den skuridat, e trupanan di boto ta ehekutá akshonnan riba/den bisindario di diferente bahia i playa, por ehèmpel na Caracasbaai.

Durante e ehersisio Marina pa e diferente akshonnan ta hasi uso di dos tipo di boto. Esakinan ta e boto hopi rápido di intersepshon pa forsanan spesial (FRISC-Fast Raiding Interception and Special Forces Craft), pero tambe e LCR (Landing Craft Rubber), ku ta un boto mas chikitu i ménos rápido usá durante un asalto amfibio.

E ehersisionan ta tuma lugá ku munishon di práktika, pa krea un eksperensia realístiko. E sonido i e chispa di e munishon di práktika ta korespondé bon ku un kartucha skerpi, pero bala no ta sali for di e barí, i pues ku esaki e ta un medio pa ehersisio seif. Eventual molèster ta keda limitá na un mínimo.

Pandora Papers: Your guide to nine years of finance leaks

The financial secrets of hundreds of world leaders, politicians and celebrities has been exposed in another huge leak of financial documents.
Dubbed the Pandora Papers it features almost 12 million files from companies providing offshore services in tax havens around the world.

The data was obtained by the International Consortium of Investigative Journalists (ICIJ) in Washington DC, which has organised the biggest ever global investigation, spanning 117 countries and involving more than 600 journalists. In the UK the investigation has been led by BBC Panorama and the Guardian.
The files are the latest in a series of whistleblower-led investigations that have rocked the world of finance in recent years.
So let's round up the other major leaks of the past decade

FinCEN Files 2020
In September 2020 the FinCEN Files exposed the failure of major global banks to stop money laundering and financial crime. They also revealed how the UK is often the weak link in the financial system and how London is awash with Russian cash.

The files included more than 2,000 suspicious activity reports (SARs), filed by financial institutions to the Financial Crimes Enforcement Agency, or FinCEN, a part of the US Treasury Department. They also include 17,641 records obtained through Freedom of Information (FOI) requests and other sources.

They were obtained by BuzzFeed News which shared them with the ICIJ and 400 journalists around the world, including BBC Panorama, which led the investigation in the UK.





The Pandora Papers is a leak of almost 12 million documents and files exposing the secret wealth and dealings of world leaders, politicians and billionaires. The data was obtained by the International Consortium of Investigative Journalists in Washington DC and has led to one of the biggest ever global investigations.

More than 600 journalists from 117 countries have looked at the hidden fortunes of some of the most powerful people on the planet. BBC Panorama and the Guardian have led the investigation in the UK.

Pandora Papers coverage: follow reaction on Twitter using #PandoraPapers, in the BBC News app, or watch Panorama on the BBC iPlayer (UK viewers only)

* **Paradise Papers 2017**
* **Panama Papers 2016**
* **Swiss leaks 2015**
* **Luxembourg leaks 2014**
* **The offshore leaks 2012-2013**

@BBC



How big is the Pandora Papers leak?

How does Pandora compare with previous leaks?

	Year	Data	Files
Offshore Leaks	2013	260 GB	2.5 million
Panama Papers	2016	2.6 TB	11.5 million
Paradise Papers	2017	1.4 TB	13.4 million
Pandora Papers	2021	2.94 TB	11.9 million

@CNN International



The discovery of a chamber at least 40,000 years old in a cave previously inhabited by Neanderthals could lead to groundbreaking new finds about their lifestyles, according to researchers.



@euronewsgreen



"We know that we have to do our homework."
is the newly elected Prime Minister of Moldova's western-orientated government. One of her aims is to bring the country closer to the EU.



BONERIANO®
EDITOR: Bonaire Communication Services N.V.
Djasabra 2 òktober 2021 | Preis:$1.00

SITUASHON ALARMANTE

La Negra a selebrá 4 aña di Barberia Bon Hair



E konosido La Negra (Rosiris Mauri) tabatin selebrashon djaweps pa e echo ku su barberia, Bon Hair, a kumpli 4 aña di eksistensia. E barberia ta ubiká den e edifisio di Lourdes Shopping Mall. E klientenan ku tabata serka La Negra djaweps atardi a selebrá kuné. Su besiña di negoshi Chiquita tambe tabata presente. Foto ta mustra La Negra ta brinda huntu ku su klientenan i Chiquita.



GRACIAS ESPIRITU SANTO POR LA GRACIA RECIBIDA.
P.M.



PARTISIPASHON E WIKENT AKI
3 òktober
NO TIN BOTIKA NA WARDA!!

Nasementu di M21; É diferensia

KRALENDIJK—Ayera a bira konosí e partido polítiko nobo Movementu 21, enkabesá pa Daysi Coffie ku su kolo, Carol pink. Konsehal Daysi Coffie, a tene un enkuentro ku prensa pa presentá su partido nobo Movementu 21; e diferensia (M21) i e miembronan di direktiva. Ta trata di Carlos Lopez, Evo Cicilia, Jurien Ascencion, Tatiana Nicolaas i na kabes Désirée Coffie, konosí pa Daisy.

"Hopi kos nos tin plania, entre otro pa partisipashon di nos hendenan di edat ta mas enbolbí den nos manera moderno, pa nan desaroyo. Nos no ta usa e palabra kos nobo. M21 ta bisa; kos Inovativo ku ideanan nobo. Transparensia ta hopi i importante serka nos. E partido ta resien nasé i un beibi ku ta bai krese i segun dianan ta bai, lo mira e parti inovashon di e partido", segun Coffie.

"Ami komo lider di partido, huntu ku mi hendenan, no ta bai buska kos di ántes, pasobra nos ta den otro tempu. Nos ta bai traha pa un Boneiru kaminda hendenan tin ku bai traha huntu.

Nos tin algun luna nos dilanti i ta bai traha pa yega na kosnan konkreto."

Segun Coffie, Hulanda tin un ròl importante. Den esei no tin duda. "Nos mester di Hulanda.

Loke a negoshá na 2010 no ta sufisiente.

Tin kosnan ku mester kaba regla pa mihó bienestar di nos tur. Mester bai bèk na hende ku sa kiko ta kome i bebe, pa atendé loke mester re-negoshá ku Hulanda. Nos tin derecho riba sierto kosnan, entre otro mínimo sosial."

"Mi sa ku mi ta bai topa hopi kos den kaminda. Mi no ta so pa e lucha.

Nos ta un tim. M21 ta un tim i huntu nos ta traha pa logra kos na bienestar di e komunidat."

E nòmber di partido ta relatá na 'movementu', pasobra pueblo ta kana pa logra loke e ta deseá.

"Awor nos ta den 2021 p'esei e 21 den e nòmber di e partido. E torno ta aparesé den e logo, pasobra e lus semper ta sendé i ta dilanti pa kana riba e kaminda,"Daisy a bisa.









Detenshon pa ladronisia

KRALENDIJK -- Den oranan di mainta djaweps 30 di sèptèmber, Polis a detené e hòmber di inisial A.A.A.S. di 31 aña di edat en konekshon ku kiebro ku a tuma lugá na un sitio di konstrukshon situá na Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot.

Djárason 29 di sèptèmber, alrededor di mitar di dies di anochi, Polis a detené e hòmber di inisial T.M.D.A. di 19 aña en konekshon ku ladronisia.

A mira e hòmber riba imágen di vidio despues ku el a hòrta un baiskel ku tabata stashoná na e skol sekundario situá na Kaya Frater Odulfinus.



Durante kòntròl di tráfiko

Diferente prosèsverbal

KRALENDIJK -- Djaweps 30 di sèptèmber, entre 11'or di mainta i 12'or di mèrdia, aspirantenan di Kuerpo Polisial a tene un kòntròl di tráfiko planiá na Kaya Internashonal.

Durante di kòntròl aki a para i kontrolá un total di 13 vehíkulo i a duna 12 prosèsverbal pa manehá sin faha di seguridat bistí, manehá sin reibeweis, manehá sin seguro bálido, manehá sin hèlm bistí, uzo di telefòn selular durante ku ta manehá i tambe pa estado tékniko di e vehíkulo.

Mal uso tualèt

KRALENDIJK – Aki na redakshon di BONERIANO no a haña reklamo ku e fasilidatnan sanitario ku tin pa nort di e edifisio di Pasangran pa basta tempu kaba ta será.

Via puntramentu ken ta e instansia ku ta manehá e fasilidatnan aki, nos a bon komprondé ku ta e servisio fasilitario di Entidat Públiko Boneiru.

Mesora a buska kontakto ku e servisio i pa medio di un funshonario a bin komprondé ku normalmente ta habri e fasilidatnan aki momentu ku tin barku di turista.

Komo ku pa tempu no tabatin barku di turista, a laga e portanan habrí. Pero debí na mal uso di e fasilidatnan aki, a sera nan.

Ta asina ku prinsipalmente muchanan di skol tabata susha e tualètnan i laga kranchi di awa habrí.

E persona ku ta manehá i hasi e fasilidatnan aki limpi, na diferente okashon a topa ku situashonnan sumamente desagradabel, loke e pone e servisio yega na e desishon pa sera a fasilidatnan aki. Na momentu ku tin barku di turista so lo habri e portanan.

Luna di òktober, luna internashonal di e malesa di kanser na pechu

KRALENDIJK-- Òktober ta e luna internashonal di e malesa di kanser na pechu. Stichting Prinses Wilhelmina Fonds Bonaire ta pone atenshon na esaki.

Mundialmente 1 den kada 8 hende muhé ta keda diagnostiká ku e malesa di kanser na pechu i ta e kanser ku mas ta bin dilanti serka hende muhé. Pa e motibu aki tambe Stichting Prinses Wilhelmina Fonds Bonaire ta parti di e tim di investigashon di poblashon di kanser na pechu di RIVM i ta pidi tur ku haña e invitashon pa partisipá na esaki. Detekshon mas trempan ta hasi e tratamentu ménos pisá i e chèns di kurá mas grandi.

Ta importante ta tur hende muhé sin importá edat, sa kon pa kontrolá nan mes, sa kiko ta síntomanan ku por tin i tene kuenta ku rísikonan ku por tin. Purba mas tantu posibel di ta bon informá i si ripara algu ku no ta normal pa akudí mesora na bo dòkter di kas.

Whilhelmina Fonds ke gradisí tur esnan ku durante sèptèmber, durante luna di kolekta, a hasi un donashon. Si tin persona ku ainda ke hasi donashon esaki ta posibel via kuenta di banko di Maduro & Curiel's Bank (Bonaire) N.V. e number di kuenta ta 101.191.602 i via RBC Bank N.V. e number di kuenta 8400000180282769. Naturalmente tin ku yama un danki tambe na tur boluntario ku a duna un man ku e parti kolekta. Entre otro na Nazario i su tim.

Pa kualke pregunta i of informashon por tuma kontakto ku e fundashon na 796 9798 òf tambe via facebook.com/PrinsesWilhelminaFondsBonaire.







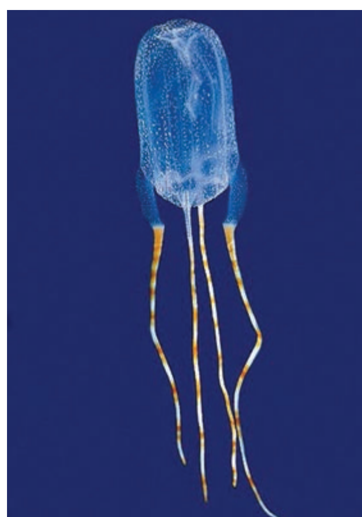
Alerta pa pèchi portugues

KRALENDIJK – Pèchi portugues ta landa 8 pa 10 dia despues di luna yen i nan ta landa den direkshon di lus, p'esei STINAPA ta konsehá pa evitá snòrkel i sambuyá e anochinan ei.

Tambe STRINAPA ta konsehá sentronan di buseo pa evitá di pone lus skèrpi na trapi momentu ku hende ta drenta òf sali for di laman.

Si bo ta bai landa anochi, ta rekomendabel pa bisti ful trahe i tene bista pa pèchi portugues. Si bo keda ataká pa pèchi portugues, sali mesora for di laman i hunta medionan kontra piká.

'Sting No More' ta un bon produkto pa aliviá piká.



DAMA X



E afèr di sak'i plèstik

Tin kos ku mi no ta komprondé i ku kisas nunka lo mi por komprondé tampoko. Ta bai tokante e afèr di saku di plèstik. Konseho Insular a trata e konsepto di lei pa yega na prohibishon uso di saku di plèstik. Oposishon, frakshon di Demokrat, a vota kontra e lei aki, siendo ku tur hende mester ta di akuerdo ku ta un bon kos.

Pa añanan kaba ta diskutiendo riba e lei aki. No ta kos djawó. Tempu ku Demokrat tabata den gobernashon tambe e konsepto di lei aki tabata den e molina gubernamental. Nan no a sòru pa tres'é na diskushon den Konseho Insular, pero awor ku porfin el a yega den Konseho Insular ta hunga populista i vota kontra.

Tur isla/pais di Karibe Hulandes i Hulanda Karibense pa añanan kaba ta luchando pa añanan kaba pa bini ku e prohibishon aki pa uso di saku di plèstik. Na Aruba por ehèmpel ya kaba ta bai kumpli un aña ku a introdusí e prohibishon aki.

Na novèmber di 2019 Parlamento di Aruba a bai di akuerdo pa prohibí importashon di produktonan ku ta kousa basta daño na naturalesa i medio ambiente, entre otro plèstik di un solo uso i tambe e ingrediente 'oxybenzone, ku ta den algun krema kontra solo (sunblock/suncreen).

Pakiko e lei aki ta importante? Plèstik ta tur kaminda den nos medio ambiente. Esei ta e motibu primordial pakiko na nivel mundial ta boga pa paisnan usa ménos plèstik i hasta prohibí uso di plèstik di un solo uso.

E motibu prinsipal pa esaki ta ku plèstik ta trahá pa ta ekstremadamente duradero i pues e no ta disparsé/degradá kompletamente. E ta kibra den pidanan chikitu i asina keda presente den medio ambiente, awa, i asina ta yega den nos kuminda. Pues no solamente e ta kousa daño na nos naturalesa i ekosistema, piskánan ta kome e plèstik i nos komo ser humano tambe ta kome esaki na momentu ku nos ta alimentá nos mes. Dor di implementá e lei di prohibishon pa importá plèstik di un solo uso, e kantidat di artíkulonan ku ta usa i benta afó ku tin konsekuensia negativo pa naturalesa i medio ambiente ta redusí.

Awor por mira na Aruba ku mas persona/komersiante ta haci uso di produkto biodegradabel pa reemplasa lokual anteriormente tabata plèstik di un solo uso. Pakiko Boneiru no por bai den e direkshon positivo aki?

SA



Fakansi na Oropa (3)

Ya ta un luna kaba ku mi fakansi na Oropa a pasa i ku mi ta bèk na mi bida normal. Mi mester hasi un tiki esfuerso pa kòrda tur loke ku mi a hasi.

***

Ora mi a yega bèk for di Fransia, siguiente dia mi a bai Scheveningen na Den Haag. No pa landa, pero pa 'chill' i kana riba e pir. Mi no por imaginá mi mes sali for di Caribe i bai te Hulanda pa bai landa den e laman skur ei. Aunke tabata friu, tabatin basta persona ku tabata landa.

***

Mi a bai den e 'Ferris wheel' ku ta drai manera un 5 rònchi den laria. I di ariba bo por wak henter Scheveningen. Despues di esei mi a bai kumpra haring. Haring ta un di mi kumindanan préferi. Mi no sa kom'é hopi, pero mi gust'é. Tabata un dia hopi trankil i dushi.

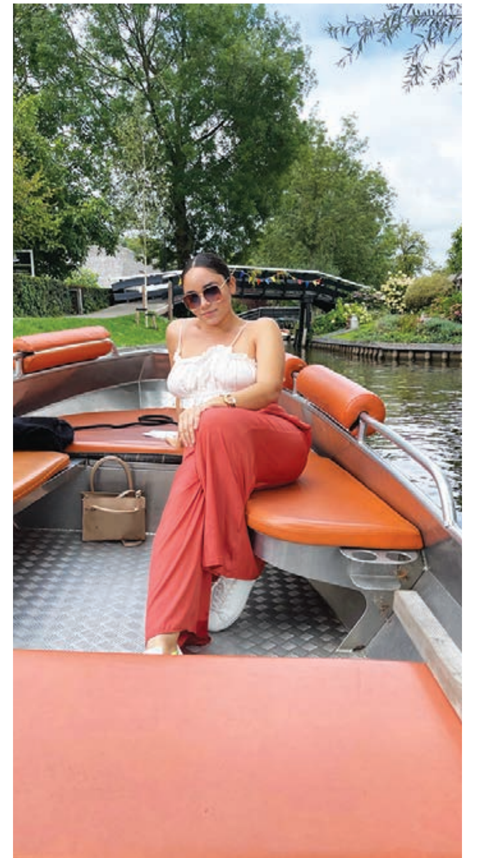
***

Siguiente dia mi a bai breakfast ku un amiga ku mi a keda serka dje i un amigu. Nos a bai un café 'trendy', nos a sinta hunga 'Mens erger je niet', tanten nos tabata warda nos kuminda. Algu nobo pa mi ta ku hopi kaminda no tin weiter mas ku ta atendé bo. Ta un 'barcode' bo ta 'scan' hasi bo pedido i nan ta tres'é na mesa pabo. Despues di ei nan kier a mustra IKEA. Tabata mi promé bia den un IKEA na Hulanda. Nos a kana rònt i mi a kumpra algun kos pa mi kamber na Kòrsou.

***

Siguiente dia ami i un amigu di skol, ku tambe tabata na Hulanda, a bai pasa un dia na Amsterdam. Mi a gusta Amsterdam. Nos a kana den kaya i shòp. Hopi di e museonan mester reservá. P'esei nos lo a logra bishitá nan. Nos a bai Stedelijk Museum, ku ta museo di arte moderno. Tambe nos a drenta un misa protestant ku tabata grandi i bunita. Final di dia nos a kome na 'Hard Rock' Cafe, ku ta un restorant merikano.





***

Un kaminda mas ku mi a bai ku lo mi no lubida ta Giethoorn. Giethoorn na un pueblo chikí den nort di Hulanda. E ta konosí pa su kanalnan. Bo por hür boto i move den nan. I esei nos a hasi. Nos a hür un boto i ku un mapa bo ta nabegá. Bo ta pasa den e kanalnan i mira kas di e personanan ku ta biba ei, ku ta hopi diferente i bunita. Despues bo ta haña un pida di naturalesa tambe.

***

Pa yega ei nos a sinta sigur 3 ora den trein pa yega Steenwijk i di ei kue bùs bai Giethoorn. No tin masha





moveshon turístiko ei, Bùsnan ta kore ménos. Nos mester a warda un 40 minüt pa haña un bùs. Ora bo yega ta hole pupu di bestia. Mi ta kere pa motibu ku tin hopi 'boerderij' eibanda. Despues di e dia na Giethoorn nos a kue bùs i trein bèk pa bai Rotterdam. Tabata un dia hopi trankil i relahante.

***

Wonder Experience Amsterdam ta un museum interaktivo. Esaki tabata un di mi dianan favorito na Hulanda. Tin diferente kamber ku diferente kos pa wak. Ta difísil pa splika ku palabra, pero ku foto sí. Kada kamber tin diferente aktividat i diseño. Manera tabatin un kamber ku bala, unu ku mangel, confetti, bolo trahá na grandi, nubia i hopi kos mas. Mi ta spera ku e fotonan ta papia pa nan mes. Mi a sinti mi manera mucha chikí den un di e kambernan. Ta algu ku sigur lo mi ke hasi atrobe na un otro museo interaktivo.

***

Un di e delaster dianan mi a bai keda serka un amiga na Amsterdam ku mi konosé for di Radulphus. Nos a bai kome, kana den Amsterdam, kombersá. Na su kas nos a hasi un kareoke i nos a kanta bai. E la mustra mi algun parti di Amsterdam di kua mi no tabata sa, manera 'de Pijp'. Ei tin hopi hende yòn i 'hipster'. Tin hopi restorant 'vegan' i 'thrift shops', ku ta un pakus kaminda bo por haña kos segundo mano i tambe un 'markt' ku ta bende tur kos, asta kristal.

***

Delaster dianan di mi fakansi tabata mas trankil. Mi a bishitá famia, bolbe bai kome na restorant, shòp i bowling. Tabata un fakansi hopi dushi ku lo mi no lubida i si tur kos bai segun plan, otro aña mi mes lo ta na Hulanda i por lesa S.A lesa for di Hulanda.

***













Aries Felix a skapa na wowo di angua

“No hasi wega ku Covid”

KRALENDIJK – “No hasi wega ku Covid, mi mes a pasa aden, pero mi dia no a yega. No mester hasi wega. Mi a skapa na wowo di angua, mi tabata kla pa e partida, pero bon ta ku Señor na shelu a disidí otro. Mi ta konsehá tur hende pa bai bakuná. Dios warda esnan ku ta nenga pa bakuná pa nada no bai robes ku nan”, palabranan di e konosido Aries Felix di Pachi’s Place, kende tabata víktima di Covid.

Felix durante entrevista durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, a konta di su eksperensia. “Mi a haña Covid na Colombia, el a bai masha straño. Mi tabata den mi finka, nos a manda pidi material. E hendenan a trese karga i un di e hendenan ku ta kuida e finka, mi ta suponé a risibí e karga. Tres pa kuater dia despues e ta bisa ku e ta sinti manera un lou di kurpa. Mi a bis’é bo mester bai dòkter, pero el a bisa ta un grip leve. Pero ironia ta ku e otro hende ku ta traha huntu kuné, tin mesun problema. Ami no a tuma e rísiko i a opta pa bai tèst i a sali positivo. Mi no tabata bakuná e momentu ei ainda.”

Hòmber morto

Felix: “Mi a drumi 11 dia den hospital. El a dal mi duru, mi ta aki nan pasobra nos Señor tabata ke. E promé órgano ku el a afektá tabata mi pulmon i mi ta diabétiko i ta sufri di preshon. El a pasa bai mi nir. Na e momentu ei mi tabatin kontakto ku dòkter Esther Bernabela, kende tabata sumamente preokupá i a bisa pa no laga nan pasa pipa i a bisa bòltu i drumi barika abou i keda lucha. Momentu ku mi tabata drumi barika abou saturashon a kuminsá subi i para na 91. Ei nan e idea di pone pipa i duná mi zürstòf tur esaki a kai i dòkternan a kambia di opinion. E di nuebe dia dòkter a bini i ta hari. El a bisá mi ku e ta sumamente kontentu i ke sa kiko a pasa i mi a bis’é ta abo por bisá mi.”

Felix a sigui konta: “E promé tres dianan wardando riba kontesta di Boneiru si nan ta bai kubri e gastunan loke a sosodé tambe i mi ta masha agradesidu. Pero si mi no a pone mi karchi lo krédito, lo mi tabata un hòmber morto, pasobra nan a poné mi den un sala ku nan ta yama sentro di krísis. Banda di mi tabatin ocho persona drumí. Nan a pasá mi angua pa mi por a drumi, ora mi a spièrta den kibrá di mainta mi a hasi amistat ku un hòmber ku tabata drumi un poko mas aya banda i a puntr’é kon ta i el a pasa man na su garganta. E anochi ei pa manisé di dia tres persona banda di mi a bai.”



Aries Felix papiando den ‘Aktualidat’.

Serio

“Mi no tin miedu di bisa, mi a yora hopi, mi a manda buska e hendenan na kunuku pa bini pa mi kuminsá duna instrukshon, pero no a laga nan drenta, pasobra no por drenta e sentro di krísis. Un amiga ku mi por konsiderá komo famia, a disfrasá na verplegster, e kuenta aki parse kuenta di Kompa Nanzi, pero e ta real.

‘Bo a manda yama hende tòg, mi mester a hasi asina, sino mi no por a drenta’. E ora ei mi a kuminsá dun’é instrukshon i el a kuminsá yora.”

“Duda a drenta momentu ku mi a mira e hendenan ku a muri banda di mi. E situashon tabata serio, kasi mente mi no por hala rosea, afortunadamente atrobe, e ta un bida nobo.

Esei a yuda pasobra mi a tende un hende ta hasi bochincha ku un dòkter aya banda lugá tabata e shon aki ku a kaba di papia ku mi. Den oranan di mardugá di e siguiente dia nan a mandá mi kamber kaminda e operashonnan a kuminsá berdaderamente manera mester ta.

Tres tubu na un man tres tubu na e otro man. Sinku tabata antibiótika i e otro infuse, pasobra no tabatin komementu mas, no tabatin sintimentu di holó mas, blo saka.”

No ta wega

Na un dado momentu bo ta puntra bo mes kiko ta pasando, Felix a konta. Anto te ainda tin hende ta kere ku e kos aki ta wega, e no ta wega. E ta konsehá tur hende bai bakuná. Dios warda pa nada no bai robes ku esnan ku ta nenga pa bakuná.

Felix a bisa e dòkternan na Colombia a kont’é henter e asuntu di e bakuna aki pa netamente si e dal bo mes, no dal bo duru manera el a dal su persona, e ta yuda pa mantené bo imunidat haltu.

“Mi a skapa na wowo di angua, mi tabata kla pa e partida, pero bon ta ku Señor na shelu a disidí otro,” Felix a bisa.

Konosido shofùr di taksi i bùs

Alfred (Bonè) Anthony a fayesé

KRALENDIJK -- Alfred C. Anthony, mihó konosí komo Fefe òf Bonè, a fayesé. E tabata konosí den e sektor transporte públiko na Aruba, operando pa hopi aña taksi 210. Alfred a nase na Boneiru dia 18 di mart 1945 i a muri djamars.

Alfred a lanta na kunuku di su mayornan Papachi i Julieta Anthony na Tanki Maraka, Tra’i Montaña. Un famia atventista. Nan a sòru pa Alfred a bai skol na Trinidad.

Hopi aña Alfred i su mayornan a biba na Hulanda. Despues Alfred a establesé na Aruba, na unda el a kasa ku Pamela Croes, for di kua matrimonio a nase tres yu.

Alfred a bira konosí na Aruba den sektor di transporte públiko. E tabata shofùr di bùs na Arubus, pero despues tabatin su mes outobùs i tambe taksi 210.

Anke ku for di hóben el a bandoná Boneiru, Alfred a keda ku afinidat pa su isla natal. Ora ku e sa bini Boneiru e tabata move hopi



ku su primu Edgar Anthony di Mal Macho. Su tata Papachi ta ruman di entre otro Miguel i Buchi Can Anthony.Bonerianonan ku sa bishitá Aruba hopi bia sa solisitá servisionan di transporte serka Alfred, konosí komo un persona sosial i servisial.

Skuter sin shofùr

KRALENDIJK -- Alrededor di 12’or di anochi djaweps 30 di sèptèmber, un patruya na warda a topa un skuter sin shofùr stashoná riba sitio di stashoná di un supermerkado situá na Kaya Nikiboko Sùit.

E skuter tabatin asta e yabi den kontakto. E agentenan a hiba e skuter warda pa prevení eventual ladronisia.

Doño di e skuter por mèldu na Warda di Polis pa buska e skuter ku un identifikashon bálido, reibeweis i papelnan di seguro bálido.

Yatenan ta depositá hopi awa sushi den laman

SITUASHON ALARMANTE

KRALENDIJK -- Den aprel 2021 'marine surveyor' Gerard van Erp a kuminsá ku 'Mariene Afvalwater Enquête 2021' serka e yatenan ku ta mará na e bui den Bonaire National Marine Park. Ta peligroso pa depositá awa di roi ku no ta filtrá den laman rondó di Boneiru. E resultadonan di e enkuesta ta papia pa nan mes. Un situashon alarmante. Ta di sumo importansia pa kolektá awa sushi i pro-sesá esaki ya hende ta stòp di depositá awa sushi riba e ref di koral. E resultadonan i konklushonnan di e investigashon ta alarmante. Tur aña ta depositá un gran kantidat di awa sushi ku no ta filtrá, inmediatamente den laman. Un gran parti di esaki ta tuma lugá direktamente riba e ref. E laman rondó di Boneiru tin e mihó refnan di koral den Karibe i esaki ta ser afektá pa e polushon ku e awa sushi ta trese kuné. STINAPA, Entidat Públiko Boneiru (OLB), Water en Energiebedrijf Bonaire (WEB) i Wereld Natuur Fonds (WWF-NL) a tuma inisiativa i a traha huntu pa realisá e investigashon aki.

No faborabel

E situashon aki no ta faborabel. Por tuma akshon basta ku tin alternativa. STINAPA, OLB, WEB i WWF-NL ta traha huntu ku hafnan di yate riba un solushon duradero pa duna e koralnan un chèns pa rekuperá. E solushon ku ta trahando riba dje ta unu kaminda un boto por pòmp i kolektá e awa sushi den e yatenan i pa despues prosesá esaki riba tera. Por finansiá e gastunan èkstra ku esaki ta trese kuné dor di oumentá e tarifa ku e yatenan mester paga pa para den haf. Yatenan ku ta bishitá Boneiru ta paga solamente $10 pa anochi pa mara na un bui, kaminda e tarifa ta mas haltu na otro islanan den Karibe. Den un periodo di 3 siman a bishitá i a hasi enkuesta na mas o ménos 70 yate na Boneiru. Tambe a tuma un prueba di awa sushi serka un par di e yatenan pa analisá esaki despues. Di e manera aki por a generá informashon tokante e kantidat i kalidat di e awa sushi. Tambe tin un bista awor di tur e fasilidatnan ku ta disponibel (òf ku falta) riba e yatenan pa warda òf pro-sesá awa sushi.

Reto

Ta un reto pa por prosesá awa sushi. Awa sushi ta hopi salu i esaki ta influensiá e kalidat di e awa ku por ser usá di nobo komo awa di irigashon. E organisashonnan konserní tin diferente kombersashon ku ekspertonan. Nan ta buskando un solushon i nan ta habrí pa sugerensia. Doñonan di yate i atministradónan di haf a duna nan aporte pa yuda ku e investigashon. STINAPA, OLB, WEB i WWF-NL ke yama danki na tur hende ku a kontribuí na e investigashon aki.



Ladronisia di kaha fuerte

KRALENDIJK -- Djárason 29 di sèptèmber a drenta keho di ladronisia dor di un kas situá na Kaya Uranus. Deskonosínan a kibra drenta e kas alrededor di 12 di sèptèmber dor di a forsa e porta di dilanti. E habitantenan di e kas tabata ku fakansi den eksterior.

E malechornan a bai ku un kaha fuerte koló pretu Yale, ku komo kontenido diferente hoya, sèn kèsh i yabinan di e kas.

Ta investigando e kaso.

Boneiru tambe por uza `Corona Chèk App`

KRALENDIJK—For di yüli e servisio ta disponibel, pero poko ta esnan ku sa ku e tei i/òf kon pa uz'é. Ta trata aki di `Corona Chek App`. Kontrali na loke hopi ta pensa, e servisio ta aplikabel na Boneiru tambe, meskos ku na Hulanda. For di 27 di yüli último e app ta den aire i tur ku a bakuná por hasi uzo di dje.

Kon e ta funshoná

Tur persona ku a tuma e promé bakuna òf ta kompletamente bakuná por bai ku nan karchi i tuma un kódigo QR. Pa traha sita pa un kódigo QR mester tuma kontakto ku Callcenter di vakunashon na 0800-0900. E persona ta haña un dia i ora indiká ku e por bai tuma esaki na kompleho deportivo Jorge Nicolaas . Ora ta bai tuma e kódigo, mester bai ku un identifikashon bálido, den e kaso aki pasport, i e karchi di bakunashon. Ta bon pa tene kuenta ku sitanan pa tuma kódigo QR ta riba djaluna, djárason i djabièrnè.

For di momentu ku e persona risibí e kódigo QR , e ta haña splikashon stap pa stap via e app kon pa uza esaki.

Grátis

Uzo di e app ta kompletamente grátis i e ta tantu pa usuarionan di `Apple` i tambe `Android`. Ta bon pa enfatisá ku e kódigo QR riba papel tin un valides di 1 aña. Na momentu ku aktivá esaki riba e app di corona, e no tin fecha di vensementu. Un persona full bakuná i/òf ku a yega di haña Covid i a risibí 1 bakuná, ta risibí un kódigo Oropeo i tambe Internashonal. Pa loke ta un persona ku a risibí 1 bakuna, esaki ta haña kódigo QR internashonal.

Te ainda por bisa kue app ta válido na Hulanda i den Oropa. No ta konosí si tin mas pais ku ta hasi uzo di e app aki, pues no por konkluí ku por biaha rònt mundu ku ne.

Kódigo QR ta solamente pe personanan ku a bakuná na Boneiru i ku ta registrá den e sistema di bakunashon.

Por último ta importante, pa apesar ku a aktivá e kódigo riba e app, pa warda e papel riba kua a risibí e e kódigo QR.

Un aksidente di tráfiko straño na 1938

***Awendia diariamente aksidentenan di tráfiko ta tuma lugá. E kantidat di tráfiko, outo i motosaikel, a oumentá drástikamente e último añanan. Masoménos setenta aña pasá apénas un 80 outo asina tabata move rònt riba kareteranan di e isla. Tabata kamindanan di tera. Tòg de bes en kuando tabatin aksidentenan di tráfiko basta serio na Boneiru. Den e artíkulo aki atenshon pa un aksidente di tráfiko dia 30 di yüni 1938 den loke ta konosí awendia komo Julio C. (Boy) van der Ree na Sabana, den kua un señora a haña vár://
 herida.***

Promé outo

E promé outo a aparesé na Boneiru masoménos aña 1915. Un barku di guera a transportá e outo aki di Kòrsou pa Boneiru. Tabata un outo di e komersiantenan Charles Maduro, Jules Penha i Julio (Shòròmbu) Herrera. No tabata masha plasentero i kómodo pa a kore den e tipo di outonan antikuá aki riba e kareteranan di Boneiru. P'esei tambe, despues di masoménos un siman, a hiba e outo aki bèk Kòrsou. Na aña 1917 un otro komersiante, Antonio Cesin, a trese un outo Boneiru pa su negoshi. Ta konsiderá esaki komo e promé outo ku realmente a bini i keda riba e isla.

E kantidat di outo den añanan binti i trinta tabata subi i baha, dependé kon e nivel di prosperidat tabata riba e isla. Na 1930 tabatin 60 outo na Boneiru, na 1931 tabatin 63, na 1939 66, na 1940 107, na 1951 153.

Kaminda di tera

No tabatin kaminda di asfalt òf betòn. Ta den añanan kuarenta numa a kuminsá ku konstruí kareteranan di betòn i asfalt. Un dje promé kayanan di betòn tabata e aktual Kaya Charles E.B. Hellmund, e tempu aya Strandweg. Na 1947 a kuminsá ku asfaltamentu di e kaminda di Playa pa Rincon. Te na 1954 e trabounan aki a terminá bou di Gezaghebber Weis de Haseth. E trabounan a dura asina tantu pasobra no tabatin e tempu ei e ekiponan moderno ku tin aktualmente pa konstrukshon di kareteranan di asfalt.



Bahamentu di outo for di barku tabata un akontesimentu espektakular den pasado na Boneiru.

Suseso Inlubidabel ©

Bòi Antoin



Outo tabata hopi skars na Boneiru den añanan trinta. Foto ta mustra komersiante Julio (Shòròmbu) Herrera pará na su outo, un dje poko hendenan ku tabatin outo banda di aña 1930.

No opstante e tiki outonan ku tabatin, tòg de bes en kuando un aksidente di tráfiko tabata tuma lugá. No ta konosí ainda ki dia e promé aksidente ku morto komo konsekuensia a sosodé na Boneiru. Lo mester investigá esaki mas profundo pa haña e detayenan.

Aksidente

Un aksidente di tráfiko sinembargo interesante i pa den e tempu ku el a sosodé serio, tabata esun kaminda outo a dal un señora den e bario Sabana, den e kaya konosí aktualmente komo Kaya Julio C. (Boy) van der Ree. E shofùr ku a kousa e aksidente aki, Pablo Theodoro B., mester a aparesé dilanti hues pa motibu di e aksidente aki, pasobra tabatin sospecho ku el a kore su outo bou di influensia di alkohòl.

E aksidente a tuma lugá riba un djaweps dia 30 di yüni 1938. E víktima tabata un señora yamá Maria Catharina Breed, nasé na Boneiru dia 22 di desèmber 1899, trahadó di sombré, bibá na Nikiboko Nort nr. 267, segundo distrito.

Riba e dia indiká, masoménos 5'or di atardi, Maria Catharina Breed tabata kanando riba e kaya dilanti kas di e komersiante Juan Enrique Cohen den promé distrito. E kas di Cohen tabata e edifisio den kua SKAL ta situá. Cohen a bin den notisia durante Segundo Guera Mundial pa motibu di e echo ku a deten'é. Riba e motibu di su detenshon no tin masha klaridat. Tin hende ta mustra ku e tabata kolaborá ku alemannan, pero si wak su fam, probablemente e tabata un hudiu.

Leshoná

Segun e víktima Maria, dir093pente el a mira kon un outo numerá B-67 tabata bèk zigzag bini su direkshon for di e kas di Celestina Crestian. E tabata kanando bai den direkshon for di unda e outo tabata biniendo.

"Diripente e outo a zuai bini na velosidat haltu den e direkshon kaminda mi tabata pará. E spatbòrt di e outo a alkansá na mi rudia drechi, dor di kua mi a kai na suela, miéntras ku e zòm di mi saya a hak na e spatbòrt. Di e manera aki e outo a lastra mi masoménos 8 meter riba e kaya aki, te ora ku e peso di mi kurpa e zòm di mi saya a kibra i mi a keda drumí atras", Maria Breed a deklará na e funshonario polisial Johan Theodoor

Monsanto. E tabatin e funshon di 'Opziener der Veldwacht'.

Segun Breed, shofùr di e outo aparentemente no a mir'é i no tabata sa mes ku el a alkans'é, pasobra despues ku el a lòs for di e outo, e vehíkulo a sigui bèk, segun kalkulashon, masoménos 20 meter, promé ku el a bin traha. Tabata dor di gritunan di Celestina Crestian, kende mientrastantu a aserká Maria Breed, ku shofùr di e outo a bin para e vehíkulo. E shofùr a baha i a kana bin wak den ki situashon e víktima a keda.

Maria Breed tabata tur na sanger drumí na suela. For di e leshon na su kabes tabata basha basta sanger. E tabatin ademas leshonnan na su skouder robes, man robes i na ámbos rudia.

Burachi

"Ora ku e shofùr tabata kana bin den mi direkshon m'a mira ku e tabata zeilu. Mi a sinti holó di bebida di alkohòl na momentu ku el a trata na hisa mi. Celestina Crestian i un hòmber ku mi konosé komo Kennith Frans a yud'é hisa mi pone den su outo. Despues di esaki e shofùr a hiba mi hòspital, na unda dòkter a laga interná mi", Maria Breed a deklará na Monsanto.

Mas aleu Monsanto a tende vershon tambe di Celestina Crestian, di profeshon labadó di paña, nasé dia 19 di mei 1899, habitante di e kas Nikiboko Zuid 7A. El a deklará ku e dos persananan ku tabata den e outo ku a kousa e aksidente, esta Theodoro B. i Kennith Frans tabata na su kas e atardi ei. Despues di e bishita aki Theodoro, pues e shofùr, a bèk bai pabou, pasando dilanti kas di Juan Enrique Cohen. El a konstatá ku e shoùr tabata bou di influensia di alkohòl. Anke e tabata papia normal, e no por a para bon sí riba su pianan.

"Mi a tende ku e outo a pita miéntras ku e tabata bèk bai pabou. Na un distansia kòrtiku patras di e outo mi a mira Maria Catharina Breed, konosí pa mi, pará. E outo tabata bèk zigzag riba kaminda i despues ku velosidat haltu dal Maria i despues a keda lastr'é riba un distansia. Ora m'a mira esaki mi a dal un gritu, gritando mas duru posibel, komo ku tabata parse ku e shofùr no a nota ku el a kousa un aksidente. E pasahero den e outo, Kennith Frans, a tende mi gritunan i el a pone e shofùr para", Celestina Cristian a deklará.

Mas aleu Celestina ta konta kon despues shofùr di vehíkulo, huntu ku Kennith Frans, a hisa e víktima pone den outo pa bai kuné.

E shofùr mes, Pablo Theodoor Bernabela, a atmití ku el a bebe e dia ei, pasobra el a hasi aña. Pero el a bisa Monsanto, e verbalisante, ku e no tabata bou di influensia. Simplemente e no a mira e víktima ora ku e tabata bèk e outo. E no tabata kore duru tampoko, pasobra e breknan di e vehíkulo no tabata funshoná bon.



Esaki ta e sitio na unda e aksidente a tuma lugá, den su situashon aktual.

Di Kòrsou

E pasahero ku tabata huntu kuné den e outo, Kennith Frans, nasé na St. Eustatius dia 30 di desèmber 1910, di profeshon sneiru, tambe a splika kiko el a mira pasa e atardi di 30 di yüni 1938 ei. e tambe a bisa ku Pablo a dal un par di beter e dia ei pa selebrá su aña, pero ku e no tabata fuma. Kennith tampoko no a ripará ku e outo a dal e señora.

Tantu Pablo komo Kennith tabata biba na Kòrsou riba dia ku e aksidente a tuma lugá. Pa un motibu òf otro nan a bini Boneiru. Kennith su adrès tabata Fleur de Marie 51 i di Pablo Bernabela Nieuwestraat nr. 34.

E kaso a bini korte dia 5 di ougùstùs 1938, pero e akusado no a presentá. E promé akusashon tabata ku el a kore iresponsabel i a dal e víktima ku e outo. Segundo akusashon tabata ku breknan di e outo no tabata funshoná bon. Pa e promé delito fiskal a pidi un luna di prison i pa e echo ku e breknan no tabata funshoná el a pidi un but di 10 florin i si e no paga e mester bai será pa 10 dia.

Hues a dikta e sentensia aki tambe. Despues ku e sentensia a kai akusado a manda un karta for di Kòrsou pa splika pa kiko e no por a bini tratamentu di e kaso.

Tambe el a trese dilanti ku loke tin poné den e prosèsverbal di polis no tabata korekto.

Sorobon hopi gustá serka turista krusero

KRALENDIJK – Sorobon ta e sitio mas gustá serka turista krusero. E demanda pa bishitá Sorobon ta hopi grandi. E turistanan ta konsentrá mas tantu na e bich hut, segun 'Dispacher' Papi Cicilia. Pa loke ta trata tarifa, Cicilia a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, e tarifa ta stipulá pa medio di desishon insular i ta mará na ora. Tin sierto kaminda ku mester para, pero no por kontrolá esaki i tambe e tarifa 100%.

Hopi biaha ta hañ'é ta baha preis loke ta traha hopi fèrfelu pa e kolegaanan. E hende ku ta bende e tour mas barata ta daña e preis. Ta un tarifa tin, no ta papia di mínimo no máksimo E bahamentu di preis hopi biaha no ta sosodé pa taksista, mas tantu ta esnan ku ta kai bou di BEA ku tin bùs grandi, Cicilia a trese dilanti.

Aparte di tour na parti nort i sùit, di akuerdo ku Cicilia, tin transporte tambe pa bich. Na Sorobon e turistanan ta konsentrá hopi na bich hut. Ei nan tambe ta usa komo un terminal pa e taksinan. Cicilia: "Den prinsipio mi tarea tabata pa traha mei ora promé ku e barku bai. Pero na hopi okashon ta resultá ku falta di turista. Tabatin te asta kaso kaminda barku a bai laga pasahero i tambe tripulante.





Área di Seru Wamari

Djadumingu último Chantiwawa a sigui kana den área di kunuku. Nos a pasa banda di e serunan Wamari i Bará di Karta. E último seru aki ta e seru di mas na sùit riba mapa di Boneiru. Nos a subié. Wamari nos no a subi, pasobra e ta keda den kunuku di hende, anke e ta trankera parti sùit ta kibrá.

Wamari ta e seru ku ta keda sùitost di e anterior plantashi Guatemala, sùit di e kunuku di Augusto Flores yamá 'Kas Kòrá'. Enfrente di e entrada prinsipal di Guatemala tambe tin un elevashon ku sinembargo no ta registrá komo seru. Su nòmber den historia oral ta Konzjenir.

Rancho Grande

Nos a kuminsá kana na e ruinanan di e anterior Rancho Grande di Julius Andrew (André Snijders). Ei nos a para nos outonan, baha, kita na man robes bai pariba.

Promé sinembargo m'a bai kana meimei di e ruinanan di Rancho Grande. M'a splika kuantu moveshon i aktividat ku tabatin na e sitio. Mi ta kòrda ku djadumingu atardi tabatin aktividat ku gruponan musikal di mariachi. Julius Andrew mes tambe tabata kanta e atardi i anochinan ei.

Mi no sa kiko a bai robes, pero awe henter e kompleho aki, inkluso e apartamentunan, ta bandoná, ruina. Te asta un iglesia chikitu tabatin den e kompleho aki, segun mi yamá 'The Thinkers' òf algu asina. Mi ta kòrda ku Imigrashon a deportá e hòmber ku tabata dirigí e hòmber ku tabata dirigí e iglesia aki for di Boneiru.



Riba muraya di e ruinanan di Rancho Grande a pinta basta kos (grafitti). M'a probechá saka foto.

Wamari

Di mes mi a konta di e kunukunan riba nos ruta. Esta te asina leu ku mi tabata sa, pasobra e teritorionan ei ta mas tantu di kunuku di hendenan di Nikiboko. Pa sùit di e seru Wamari (un nòmber di idioma arowak) tin e kunuku di Mon George, un persona ku mi tabata konosé bon. Nos a drenta i topa dos banki/sofa kómodo na unda nos por a desayuná. Herensia di Mon.













No tabatin webu e biaha aki, komo ku Jacqueline, e ‘webu lady’, no tabata huntu ku nos djadumingu.

M’a konta di Mon, kende a biba e último añanan di su bida na e sitio aki. Na hopi okashon mi tabata bishitá Mon, spesialmente atardi i anochi. Su kas di kunuku tabata históriko, esta un dje bungalownan di Hotel Zeebad, den kua internadonan aleman a drumi durante Segundo Guera Mundial.

Mon tabata un di mi fuentenan di historia. Nos tabatin te asta un organisashon yamá AMHIBON (Amigunan di Historia Boneriano) ku Mon George i Poli de Palm komo miembro. AMIBON tabata konsentrá. Loke nunka mas mi no a lubidá ta kon bo tabata mira luna yen sali na e kunuku di Mon, kende a fayesé nèt promé ku kambio di milenio – fin di desèmber 1999. E tabata riba 90 aña di edat.

Pa nort di e kunuku di Mon tin e seru Wamari di 58 meter. Segun mi e ta kai den un kunuku, loke pa mi no ta un bon kos. Seru mester keda un patrimonio nashonal. Otro siman mi ta sigui ku Bará di Karta, ku tambe nos a kubri djadumingu último.













Aksidente riba kaminda Gobernador Debrot

KRALENDIJK—Falta di duna preferensia un biaha mas tabata motibu pa un aksidente na altura di Gobernador Debrot djabièrnè mainta. Afortunadamente no tabatin herido i daño material no tabata grandi. Un biaha mas un apelashon na outomobilistanan pa tene kuenta ku reglanan di tráfiko i spesialmente esnan dunamentu di preferensia.



Aimed Ayubi na despedida di Zamir:

“Un parti di mi a bai”

KRALENDIJK – “Un parti di mi a bai.” Esaki Aimed Ayubi a bisa djaweps na despedida den seno familiar di su ruman hòmber menos Zamir, kende a fayesé djasabra di Covid-19. Un dia anterior tabatin e despedida públiko, na kua hopi hende a asistí. Tabatin aktuashon di e artista Boy Thodé, miéntras ku pader Baak a trese un mensahe spiritual.

E despedida tabata den sala di Consuelo Memorial. Boy Thode a despedí di Zamir ku dos kansion. E artista a bisa ku ta algu doloroso a sosodé. “M ta bai hasi esfuerso kanta, loke no ta fásil na e momentu aki. Mi a eksperensiá Zamir komo un bon amigu, un fanátiko fiel na agrupashon musikal ERA Outéntiko. Un super bon tata pa su yunan.”

Boy Thodé a kanta un kantika ku el a traha pa su tata defuntu.

Úniko

Aimed Ayubi a bisa ku nunka el a pensa ku e mester dera su ruman mas chikitu. “Un parti di mi a bai. Tur hende konosé Zamir, un hende úniko. Ami kuné ta rabia i poko despues ta bira bon ku otro. Nos ta diskutí i despues trese pas ku otro.”

“Último tempu nos relashon tabata mas fuerte ku nunka. Dia promé di sèptèmber nos tabata na un ‘breakfast’. Zamir a brasa mi i bisa e ke saka un potrèt huntu ku mi. Mi a bis’é ku ta oké, sin tabata sa ku esei lo ta nos último potrèt saká huntu.”

“El a haña e bendita Covid-19 i a bai guera ku e malesa sin niun stap patras. Dios a disidí otro. El a bisami sierto momentu pa mi kuida e muchanan p’e. Mi mester bisa ku nan ta bon... nos ta bon. Mi ta bai keda rekord’é manera e tabata. Zamir a bai i Aimed a keda. Athena i ami ta perkurá pa e yunan.”



Amor pa tata

Aimed, dirigiendo su mes spesialmente na e yunan di Zamir, a bisa ku e sa ku nan stima nan tata hopi. “Huntu ku tata boso tabata bai kubri diferente aktividat i si hendenan nenga tata huntu ku boso, e no ta kubri e aktividat. Pues sea boso huntu òf niun hende. Asina ta Zamir. Papi no t’ei na tera, pero e lo keda kuida boso huntu ku opa Eddy for di ariba.”

Aimed a rekordá kon Zamir a pèrdè trabou i a lucha i sobrebibí ku su yunan. Nan ta bai hopi bon na skol. “Momentu ku Zhena a haña e notisia ku e ta bai HAVO, Zamir a yama mi mesora pa konta mi. Asina kontentu e tabata. Mama i tio Aimed t’ei pa boso. Danki na tur ku a duna atenshon. Mi no tin palabra pa gradisí. Zamir, un hende di tur hende.”

Karta di yu

E yunan di Zamir a trese nan sintimentunan den un karta lesá djaweps. “Ku doló na kurason nos ta despedí di tata awe. Tata tabata rabia ku nos ora nos hasi nos kosnan ménos bunita. E tabata rabia ku nos pa nos mes bon. Bo tabata un tremendo tata.”

“Awe nos ta laga bo lòs, sinembargo semper tata ta keda den nos kurason. Nos ta kontentu di tin un tata manera bo. Nos a yora i hari ku bo i bo tabata gusta konta nos di bo pasado, tempu bo tabata mucha manera nos. Ku awa na wowo te despues. Mami i tio Aimed lo pèrkurá pa nos. Tata,Te despues... .”





Famia importante

E parti di respòns tabata na enkargo di pader Alphonsus Baak. El a remarká ku famia Ayubi, semper ta den ‘pictures’. Tur dia Aimed, Farid i Zamir ta aktivo. “Mi a spanta sierto momentu ora Zamir a presentá na pastorí i a bisa ku e ke hasi entrevista ku mi.

Mi a bis’é ku mi mester prepará promé. E ta bisa m: ‘E ta bai bon pastor, no wòri’.“

“Hopi bia nos ta buska kaminda drechi pa desaroyonan. Ami a komprondé ku Hesus ta e kaminda. Hopi bia mi no tabata misa ora mi tabata hóben, pasobra bai futbòl tabata mas importante. Tabata un preparashon pa mi a bira pastor”, Baak a bisa. E saserdote a konkluí papiando ku e yunan di Zamir: “Famia ta importante. Sigui kòrda riba tata Zamir.”



Por vota pa Boneiru den Caribbean Journal Travelers' Choice Awards

KRALENDIJK -- Caribbean Journal Travelers' Choice Awards ta bèk ofresiendo lo mihó di industria di biahe karibense konforme resultado di votashon di lesadónan di Caribbean Journal. Tin nominashon den 20 kategoria, for di hotèl di luho te destinashon pa tene reunion te korporashon di kas luhoso.

Tur hende por sostené Boneiru pa medio di vota den e siguiente kategorianan:

Harbour Village – Mihó resòrt den área karibense

Lac Bay – Mihó bich den área karibense

Brass Boer – Mihó restorant den área karibense





Boneiru – Mihó destinashon di aventura den Karibe

Boneiru – Mihó destinashon kulinario den Karibe

Cadushy Distillery – Mihó destileria di ròm karibense

Tin un opshon tambe pa inskribí nominadonan i nos ta konsehá bo pa hasi esaki pa e kategorianan pa kua Boneiru no ta nominá ainda.

Por klek riba e lenk akí: https://www.surveymonkey.com/r/TPXF89P pa vota pa Boneiru.

Votashon ta posibel te ku 31 di òktober 2021; dia 15 di novèmber 2021 ta anunsiá e resultadonan.

Si taksistanan ta mantené na regla

Tin diferente manera pa kontrolá

KRALENDIJK – Tin diferente manera pa kontrolá si taksistanan ta mantené nan mes na regla.

Tin biaha ku nan no ta kumpli i ta hala nan atenshon, segun Dispacher Papi Cicilia.

Durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, Cicilia a duna ehèmpel kaminda tin un outo ku ta karga 8 persona, pero ora tin barku ku turista latino i nan mester bai Sorobon, nan ta hinka 15 hende trankil den e outo, anto e taksista ta kobra sinku dòler pa kabes i nan tin mag di riska e chènsnan ei.

Ora hala nan atenshon, nan ta bisa pero di kon no ta aktua kontra e otronan ku tambe ta hasié.



TRANKIL, DIOS TA DEN KONTROL

Skritura: Marko 4:35-41

I El a bisa nan: "Pakiko boso tin miedu asina? Di kon boso no tin fe?"v.40 (BS)

E disipelnan a mira hopi milager: Personan malu ku a kura, personanan demoñá librá for di e poder di demoño, i pekadornan ku a kambia nan estilo malu di bida. E siñansasnan di Hesus a alimentá nan spiritualmente i nan fe tabata krese. Nan a enkontrá e Mesias i nan a bira parti di su tim di trabou. Sin embargo ora ku nan mes fe tabata poní na prueba, nan a desesperá. E barku tabata yenando ku awa i e bientu tabata lag'é kèntel di banda. Masha peligroso. Miéntras nan tabata lucha pa mantené e barku riba laman, Hesus tabata na soño, drumí masha trankil. Finalmente desesperá nan a lant'É for di soño, i a bis'É: "Maestro, no ta importáBo ku nos ta peresé?" Hesus a lanta i ku outoridat El a reprendé e bientu i a ordená e laman pa kalma. Den un instante e tormenta a kalma.

Tur hende generalmente ta bisa ku nan tin fe, pero na momentu ku e difikultatnan presentá nan ta desesperá. Mas grandi i kompliká nos problema ta, mas insiguridat i preokupashon nos tin. Sierto situashonnan nos por resolve nos mes, òf ku yudansa di familia, amigu o ruman den fe. Pero tin otro kasonan ku e gravedat i e urgensia pa yega na un solushon ta yena nos ku miedu. Den e kasonan akí, meskos ku den tur kaso, nos mester rekòrdá ku Dios ta Todopoderoso i ku no tin niun problema ku E no por solushoná. Si nos ta kere ku Señor ta biba den nos, i ku E ta ku nos, i ku E ta dispuesto pa yuda nos, e ora ei nos no mester desesperá. Manera El a hasi den e kaso di e tormenta, E lo obra na e momentu korekto pa nos tambe. Rogelio Nonini, Buenos Aires, Argentina

No desesperá, E Todopoderoso ta ku bo pa yuda bo!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Kòrsou

CMC ta para tur kuido elektivo

WILLEMSTAD – Den un rueda di prensa djárason último, gerensia di Curaçao Medical Center (CMC), a anunsiá ku mester para tur kuido elektivo spesífikamente pa pashèntnan di SVB entrante promé di òktober ultimo pa motibu ku e presupuesto di kuido ku SVB ta pagando pa 2021 no ta yega pa kubri gastunan di e pashèntnan di SVB. Lo por reanudá kuido elektivo pa pashènt di SVB na yanüari 2022 na momentu ku CMC risibí e presupuesto di e aña nobo. Kuido elektivo ta tratamentunan ku ta planiá delantá i ku no ta un emergensia. Tur sita di poliklínika lo sigui normal pa tur pashènt, inkluso esnan di SVB.

Bati alarma

CMC a bin ta bati alarma ya mas ku 20 luna, indikando ku pa por kubri tur gastu di pashèntnan, mester apliká tarifanan di e situashon nobo di kadena di kuido kaminda a skohe pa un hòspital ultra moderno. E tarifanan di e lei Lb MTSV (Medisch Tarief Sociale Verzekeringen) di añanan 2000 ku ta wòrdu apliká pa traha e presupuesto no ta sostenibel i no ta yega pa kubri e gastunan aktual. E desishon pa para kuido elektivo pa pashèntnan di SVB, ta pa por baha gastu i pa asina por garantisá kuido agudo i kuido esensial na tur momentu. Ademas di e gastunan regular, den e último aña, CMC mester a kubri gastunan adishonal di COVID-19, un èkstra di ANG 13.6 mion na gastu. Alabes a realisá prestashon di kuido na pashèntnan di COVID-19 na balor di ANG 29.8 mion, kual ta sèn ku tabata destiná pa kuido elektivo. Pa loke ta trata gastunan di CMC, 75% ta gastunan fiho, pues esakinan ta keda meskos sea ta trata 1 pashènt òf 300 pashènt.

Impakto

E desishon pa para kuido elektivo pa pashèntnan di SVB tin un impakto signifikante riba komunidat di Kòrsou mirando ku 85% di gastunan di pashènt ta bin di pashèntnan di SVB. E montante ku SVB a paga pa e pashèntnan aki pa 2021 a kubri te fin di ougùstùs.

Na total, for di inisio di CMC, tin un diferensia di ANG 51.1 mion entre e entrada di e presupuesto ku a risibí di SVB i e presupuesto aktual di CMC. E fondonan di SVB ta basá riba e tarifanan di Lb MTSV miéntras e presupuesto di CMC ta basá riba e tarifanan nobo ku ta tene kuenta ku tur gastu operashonal di e hòspital.

E situashon finansiero aktual ku CMC ta aden ta pa vários motibu: Presupuesto di kuido ku no ta sufisiente, gastunan adishonal di Covid i otro gastunan adishonal imprevisto na inisio di e hòspital nobo. Na inisio di hòspital, gobièrnu di Kòrsou a hasi algun eskoho ku tin konsekuensia riba e likides di CMC pa un término largu.

Entre otro restrukturá kadena di kuido kompletu, traha un hòspital ultra moderno, garantisá empleo



di tur trahadó di SEHOS i e desishon ku e finansiamentu i pago di gastunan di konstrukshon mester bin di rekursonan di hòspital.

CMC a hasi vários esfuerso pa mantené i baha gastunan di hòspital di kual ta inkluí re-negoshá kòntraktnan vigente di material i remedi di kuido. Alabes a hasi análisis i a tuma akshon pa baha gastunan manera esnan relatá na laboratorio.

CMC ta sigui den kombersashon ku gobièrnu pa por yega na un solushon pa komunidat di Kòrsou.

Min.Plenipotensiario ta sera konosí ku representante di CHATA

DEN HAAG/WILLEMSTAD-- Minister Plenipotensiario Carlson Manuel a sera konosí ku sra Maria-Helena Seferina-Rojas di Chata. Durante e bishita a papia entre otro tokante e strategia di Chata i tambe e plannan di Chata pa ku futuro. Naturalmente tambe a papia kon ta bayendo ku e miembronan di Chata tumando na kuenta e diferente medidanan ku a ser tumá pa kombatí e pandemia.



Botikario ta huramentá

WILLEMSTAD – Resientemente Minister di Salú, Medio Ambiente i Naturalesa dr. Dorothy Pietersz-Janga, a huramentá Asistente Botikario sra. Carlein Anne Bonsen. Minister Pietersz-Janga ta enkargá ku huramentashon ofisial ku mandato di Gobernadó i sra. Erseline Ramazan a atendé e parti protokolario. Di e forma akí e Asistente Botikario ku a huramentá a kumpli ku eksigensianan di Korsou su leinan vigente pa e por ehersé su profeshon. Despues di e akto ofisial, Minister Pietersz-Janga a felisitá sra. Bonsen i a dese'é tur klase di éksito. Señora Bonsen ta temporalmente na Kòrsou i lo bai laborá pa 6 luna na Botika Mahaai.



Den fisica na Universidad TU Delft

Luigi Maduro a logra titulo di Doctor (PhD)

ORANJESTAD -- Dia 30 di september 2021 Louis Arcolino (Luigi) Maduro a defende su tesis doctoral exitosamente na Universidad TU Delft y a obtene e titulo di doctor. Den e aula di TU Delft, un comision cu ta consisti di academiconan di diferente universidad rond mundo a examina dr. Louis Maduro, y a aproba su disertacion.

E titulo di e disertacion di dr. Maduro ta 'An Edgy Journey with Transition Metal Dichalcogenides: From Flakes to Nanopillars'. Den e estudio aki dr. Luigi Maduro a desaroya un estructura nobo cu e material TMD y a investiga e propiedadnan di e material aki. E investigacion aki ta contribui na desaroyo di e tecnologia di mas avansa cu materialnan quantico. Asina e proyecto ta aporta n'e areanan di ciencia di material, sostenibilidad y e transicion pa energia limpi.



Maduro cu su mayornan Marlene Maduro-Fingal y Arcolino Giovanno Maduro despues di e ceremonia.

E fisico Arubiano lo continua su carera academico pa sigui contribui na un futuro sostenibel. E buki cu a wordo publica tocante e estudio ta inclui un sumario na Papiamento. Dr. Luigi Maduro ta splica su motivacion pa cu esaki: "Mi ta spera cu Papiamento por sigui crece y por bira mas uza den literatura cientifico".

Dr. Luigi Maduro a nace na Aruba y a gradua di Colegio Arubano na aña 2009. Despues di a logra su diploma di VWO, el a cuminsa su estudio di Fisica na Leiden, Hulanda. Na aña 2013 el a obtene su Bachelor den Fisica y na 2016 su Masters den Fisica Experimental na Universiteit Leiden. N'e momento aki dr. Maduro ta investigador den e departamento di Quantum Nanoscience di e Kavli Institute of Nanoscience na Technische Universiteit Delft.Luigi Maduro a logra titulo di Doctor (PhD) den fisica na Universidad TU Delft/

E investigador a presenta su estudio pa un publico di 30 invitado.



Dr. Maduro cu lider di investigacion dr. Sonia Conesa-Boj y e otro miembronan di e comision di examinacion.

Taxi y V-Car den accidente

ORANJESTAD -- Diahuebs merdia den careda di 1'or polis y ambulance a bay dilanti Riu Hotel, unda a sosode un accidente cu hende herida. Na yegada di Polis nan a topa cu un Nissan Versa meymey caminda y cu daño material na su banda drechi. Banda di dje tabata e otro auto cu ta un Hyundai Santa Fe taxi.

Segun informacion, e taxista lo a caba di baha hende n'e hotel, y ora el a sali pa subi caminda a ripara cu e Nissan Versa tabata haci straño. Asina mes e taxi a sigui bay nort y aparentemente lo no a spera cu Nissan Versa V-Car lo yega bira pa bay parkeer pariba di caminda. Esaki a causa cu e taxi lo no por a evita mas y ta dal contra e porta na banda drechi di e Versa.

Un persona den e Versa a resulta herida. Na yegada di Ambulance e paramediconan a trata e herido n'e sitio mes. Trafico si a pega pa un rato.



25 Y 30 aña den enseñanza

Trahador social Adriana Dorothal y docente Ludwina de Cuba a celebra

ORANJESTAD -- Trahador social Adriana Dorothal a celebra 25 aña trahando na EPB. Como trahador social semper sra. Dorothal a traha cu hopi dedicacion y placer na bienestar di nos alumnonan na EPB.

Ludwina de Cuba a celebra 30 aña trahando na diferente scol di EPB. Delaster 21 aña den directiva di EPB. Semper cu atencion special pa contenido di enseñanza tabata e projectleider tambe di proyecto di inovacion Scol Chikito den Scol Grandi.

Director sr. R. Mathilda tabatin palabra di elogio p'e gran contribucion di sra. Dorothal y sra. De Cuba na e instituto di EPB.

Na final sr. Mathilda den presencia di Inspector di Enseñanza, sr. Hoen a haci entrega di un bunita plakaat traha di obra di palo na sra. Dorothal y sra. De Cuba.

Den nomber di Staf y Personal como tambe alumnonan di EPB San Nicolas nos kier a felicita y alabes yama un danki n'e trahador social, Dorothal y docente De Cuba cu nan aniversario.



Minister Xiomara Maduro tabata invitado den e programa 'Na Cas cu Edjean'

ORANJESTAD - Dialuna, minister Xiomara Maduro, tabata invitado den e programa di Go Cultura Foundation, "Na Cas cu Edjean", caminda cu entre otro el'a comparti su vision y proposito pa cu cultura di nos pais pa e siguiente 4 añanan di gobernacion.

Durante e anochi aki, minister Maduro a elabora mas riba e topico di cultura y educacion caminda cu minister Maduro a splica cu riba agenda ta para pa ehecuta e parti di 'Cultuur Educatie' cu ta un topico cu den reino Hulandes tambe ta wordo papia di dje. Minister Maduro a duna di conoce cu no obstante cu e carteranan di Enseñansa y Cultura no ta hunto, lo traha hunto cu minister di Enseñansa pa asina realisa e parti aki.

Minister Xiomara Maduro a elabora tambe riba industria creativo cual e lo bay desaroya durante e proximo añanan. Minister Maduro a enfatisa cu e creacion di esaki lo cuminsa for di cero pa motibo cu pa crea un industria nobo, den e caso aki uno creativo, tin mester di un departamento cu ta para fuerte, cu ta ekipa pa por haci e trabou y cu por brinda e sosten necesario pa esaki pero tambe mester alinea tur e otro departamentonan cu tin di haber cu esaki pa asina hunto nan por traha riba e industria creativo nobo cu lo bin cune. Finalmente minister Maduro a splica tambe mas riba e fondonan necesario pa nos industria creativo y tambe con e pandemia a afecta esaki y con gobierno lo yuda pa esnan den e industria aki por yega na e fondonan necesario pa por sigui.Minister Xiomara Maduro kier gradici Edjean Semeleer pa tabata tine como invitado den su programa y ta spera cu den futuro nan por bolbe sinta atrobe pa asina wak bek riba tur locual a wordo haci pa cultura di nos pais.

Sr. Geoffrey Wever:

'Freezone Aruba por contribui na crecemento y diversificacion economico'

ORANJESTAD -- Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Sr. Geoffrey Wever ta sigui di bishita na diferente instancia y departamentonan cual tur ta forma e grupo di stakeholders den Aruba su economia.

Dialuna ultimo Sr. Wever a bishita Freezone Aruba N.V. ("FZA"). A logra haya un splicacion amplio di director Sr. Greg Peterson y nan team.

Locual a resalta ta cu FZA tin su retonan pero por wordo utilisa como instrumento importante pa stimula nos economia.

Den e meta di yuda pone Aruba riba mapa internacional, especialmente den combinacion cu e implementacion di e 6 sectornan prometedor cu mester diversifica nos economica, FZA por hunga un rol importante.

Sr. Wever a sali positivo for di e reunion y ta convenci cu e periodo nos dilanti mester wordo uza pa haci e ahustenan necesario pa FZA tambe por duna su contribucion na e crecemento economico y diversificacion di nos economia.



Minister Dangui Oduber

Industria turistico ta sigui cosecha desaroyonan positivo! KLM cu 15 vuelo adicional pa Aruba!

ORANJESTAD – Diaranson atardi Minister di Turismo sr. Dangui Oduber a anuncia cu e aerolinea nacional Hulandes esta KLM a caba di confirma cu nan lo bay aumenta nan operacion na Aruba. KLM lo bay aumenta nan operacion cu 15 vuelonan adicional, es decir mas vuelo cu nan tabata tin planea pe inicialmente. Esaki lo sosode durante e temporada di high season entre 15 di december cu 14 di januari. Minister Oduber ta contento di por comparti e noticia positivo aki cu henter e comunidad di Aruba den cuadro di e recuperacion di nos turismo.

KLM ta un socio importante pa turismo di Aruba, ya cu ta percura pa e transporte di un gran cantidad di bishitante for di e mercado Europeo en general. Minister su maneho di mercadeo ta pa diversifica nos turismo den e mercado Europeo mescos ta conta pa e mercado Mericano. Minister Oduber kier a recorda pueblo cu di 20 di november binidero lo tin e vuelo inaugural di Frontier Airlines cu lo ta un vuelo directo for di Miami. Pa asina sigui diversifica nos turismo den e parti Mericano tambe cu ta esun di mas importante pa Aruba.

E vuelonan lo ser realisa cu un avion tipo A330-200, tin capacidad pa 268 pasahero. Cu esaki KLM a aumenta nan capasidad pa Aruba cu 4020 pasahero extra den e temporada di high season. Pa Aruba, esaki ta nifica e potencial pa un crecemento adicional den turistanan Europeo atrabes di diferente conexion via Hulanda.

Ya caba e diferente ekiponan di trabou tanto na Aruba como na e oficinanan di turismo di Aruba na Europa a cuminsa informa agencianan di biahe, operador di tours y otronan di e posibilidad awo mas amplio pa yega Aruba, specialmente den e luna friu di winter na Europa. Minister a menciona cu segun e proyeccionnan e aña aki su high season ta premira di surpasa esun di 2019 cu tabata aña sumamente exitoso den turismo.

Segun e mandatario e ta premira un high season sumamento positivo pa e turismo di Aruba.

Minister Oduber a menciona e proyecto di "Gateway 2030" cu ta un proyecto hopi importante pa e economia di Aruba. E proyecto aki ta un proyecto di mas di 140 miyon dollar cu lo genera mas cu 200 cupo di trabou sea directo of indirecto.

E proyecto aki lo crea un spin off economico pa pais Aruba y lo trece placa den caha di Gobierno atraves di impuesto. Ta un proyecto importante pa e ampliacion y renobacion di nos aeropuerto.

E mandatario a menciona tambe cu conhuntamente cu APA nan ta den pleno ehecucion di e proyecto di Port City cu ta encera un inversion di sector priva di casi 1 biyon florin y segun e planificacion esaki lo mester bay destaho publico pa fin di aña 2021.

Finalmente Minister Oduber kier a gradici Aruba Airport Authority pa tur e esfuerso cu nan ta haci pa Aruba keda ricibi mas vuelo.

ARUBA

Accion di planta matanan pa restaura biodiversidad

ORANJESTAD -- Siman pasa, varios organisacion local di naturalesa y otro organisacionnan activamenta a participa den eventonan cu un enfoke riba cambio di clima. Cambio di clima ta extenso, rapido, y intensificando, y e actividadnan humano t'e causa primordial. Influencia humano como resultado di desaroyo no sostenibel, manera e perdida of degradacion di areanan natural, ta creando evento climatologico extremo, incluyendo dianan mas calor, awasero torencial, y temporada di secura mas frecuente y severo.

Un di e mihor maneranan pa combati cambio di clima ta pa planta palo y matanan nativo den un esfuerso continuo. Palo y matanan nativo ta forma e fundeshi pa ecosistemanan resiliente na cambio di clima y nan servicionan pa humanidad, cual t'e motibo cu varios organisacion local a unifica nan forsa pa haci Aruba uno mas saludabel dor di accionan pa restaura abundancia y diversidad di palo y matanan pa nan funcion ecologico.

E accion aki ta uno specificamente pa substancialmente restaura ecosistemanan degrada y su biodiversidad. Ecosistema biodiverso ta ecosistemanan naturalmente diverso y saludabel pa bida. Cu e accion di planta palo y matanan e meta ta pa hisa e biodiversidad di palo y matanan nativo, como resultado lo hisa e biodiversidad di bestianan salvahe, y tambe medio ambientenan mas saludabel y resiliente na cambio di clima. Cu esaki den mente dos actividad di planta palo y matanan a tuma lugar den fin di siman como parti di e colaboracion cu a cuminsa na 2020 entre varios organisacion no gubernamental di naturalesa aki na Aruba.



Accion di planta na Parke Nacional Arikok Dia día 25 di september, 9 especie di palonan nativo a wordo planta den Parke Nacional Arikok.

E escogencia di especienan di palonan p'e evento aki tabata basa riba nan funcion ecologico of ta na peliger di disparce na Aruba, manera Supi/Asufro (Pereskia guamacho), cu solamenta algun ehemplar den naturalesa.

Tin un cantidad asina abou di palo y matanan nativo tin un impacto negativo riba e biodiversidad, salud di e ecosistema, y abilidad pa ta resiliente na cambio di clima.

Durante e actividad di planta palo y matanan na Parke Nacional Arikok, rangers y team di maneho di Fundacion Parke Nacional Aruba, hunto cu partnernan di organisacionan no gubernamental Ban Lanta y Planta – Trees for Aruba, StimAruba, y Aruba Birdlife Conservation, y bisiñanan di parke nacional, a traha hunto pa planta e palonan, haciendo e actividad aki un esfuerso comunitario bunita pa hisa e biodiversidad y ta resiliente na cambio di clima.





Dos atracador den minimo di ora a keda deteni

ORANJESTAD -- Diarazon pa mas o menos 12:25 Central di Polis a wordo notifica di un atraco a tuma lugar riba Brazil Food Center. Na yegada di patruya por a comprende di e doñonan di e supermercado cu ta trata di dos hende homber jong. Tur dos tabata tin arma di candela. Un di e sospechosonan tabatin un camisa shinishi bisti, jeans preto, muts preto color di cuero licht bruin. E di dos sospechoso tabatin camisa shinishi tambe, pero cu jeans blauw bisti y muts blauw scur. Tur dos ta papia bon Papiamento.

Nan bay cu mas o menos afl 1000,-. Nan a huy na pia direccion pariba. Diferente unidad di Polis a cuminsa cu un busqueda pa pone man riba e dos sospechosonan. Atraco Team a presenta, Polis Tecnico y tambe Slachtofferhulp. Un rato despues na altura di Weg Rooi Congo a logra pone man riba e dos atraconan. Polis no a suministra nan identidad, pero ta trata di dos persona hoben.



Un bida mas salú

Efekto di paracetamol riba personalidat

KRALENDIJK – Investigadónan sa di e efekto hepatotóksiko di paracetamol, pero no tin informashon tokante kambionan di personalidat. Un estudio di e universidat di Ohio, a hasi investigashon tokante esaki. Den e artíkulo aki di GezonderLeven, nos ta laga misa e efekto di paracetamol riba e personalidat.

Un estudio a konfirmá e efektonan di paracetamol riba personalidat di e pashènt. E estudio aki ta deklará efektonan inesperá ku desde korto nos no tabata konosé. En partikular esaki por okashoná un redukshon di empatia.

Paracetamol ta un remedi pa kalma doló i medio pa baha kentura ku fásilmente ta barata. P'esei hopi hende ta usa paracetamol pa trata kentura i doló.

Meskos ku kualke otro remedi, paracetamol sinembargo por okashoná algun efekto sekundario. Posiblemente bo por spera nan na momentu ku bo kuminsá ku e tratamentu.

Te na e momentu aki investigadónan tabata solamente na altura di efektonan sekundario na higra na momentu ku bo tuma dosis haltu.

Te na e momentu aki e remedi ta ideal pa tantu kalmamentu di doló tantu korporal komo sigiko. E investigashon di Ohio State University ta bai un stap mas aleu. E universidat aki e hasi investigashon di e remedi aki.

Durante investigashon aki nan a deskubrí efektonan sekundario nobo. E investigadónan aki a deskubrí ku paracetamol por minimalisá emoshonnan positivo.

A hasi dos investigashon ku studiantenan di mesun universidat.

Promé investigashon

E promé investigashon a kontené 82 partisipante. Mitar di nan a tuma un gram di e remedi, e otro mitar a tuma un placebo. Despues nan a warda mas òf ménos un ora te na momentu ku e investigadónan a mustra nan foto pa lanta e emoshonnan.

Tabata tres tipo di foto:

·Hopi normal. Nan a laga mira por ehèmpel foto di muchanan mal alimentá.

·Foto neutral, por ehèmpel foto sin emoshon kla.

·Fotonan hopi agradabel.

Despues di mira kada fotonan, nan mester a husga esaki riba eskala di 5 te 5. Despues nan mester a midi e rèspòns emoshonal ku nan tabatin riba un eskala di 0 te 10.

A konsekuensia di esaki, esnan ku a tuma e remedi a tuma e fotonan komo ménos ekstremo ku esnan ku a tuma placebo. Esaki a tuma lugá meskos tambe ku e emoshonnan.

Segundo investigashon

Despues di e resultadonan aki, e investigadónan a hasi un di dos investigashon, kaminda nan a laga 85 persona mira mesun fotonan. Despues nan mester a duna mesun huisio i reakshon emoshonal ku e investigashon anterior.

Sinembargo nan a agregá un kos mas pa ta sigur ku no solamente e ta influensiá e emoshonnan, pero huisio en general. Banda di esei nan mester a husga kuantu koló blou nan ta mira riba kada foto.

Aki tambe e hendenan ku a tuma paracetamol, en komparashon ku e hendenan ku a tuma placebo, a duna huisio i reakshonnan diferente. Tantu na e fotonan negativo komo positivo, tabatin un diferensia grandi. E huisio riba koló blou sinembargo tabata igual, si e partisipantenan awor si a tuma e remedi òf nò.

E resultadonan ta sugirí tambe e ora ei ku paracetamol ta influensiá e emoshonnan i no e huisio.

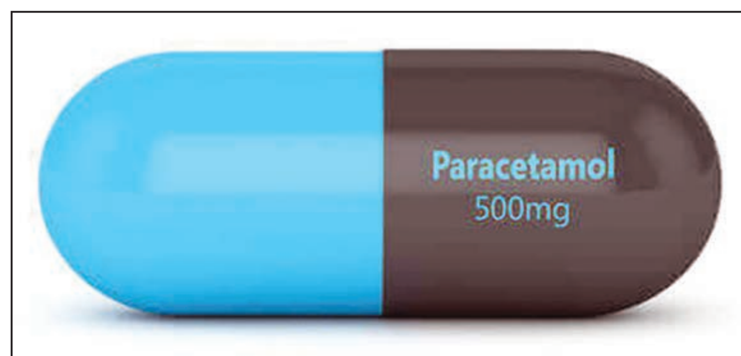
Konklushon

Konklushon di e efektonan di paracetamol riba e personalidat. Na e momentu aki investigadónan no sa ku si otro remedi kontra doló manera ibuprofen tin mesun efekto. Tin plannan sinembargo pa investigá esaki.

Kontrario na hopi otro remedi kontra doló, e medio aki no ta para infekshon. Esaki ta nifiká ku e no tin efekto riba infekshon. Nos no sa sinembargo ainda ku si e tin di aber ku ku e efektonan di paracetamo riba e personalidat.

Durante e investigashon por mira ku algun hende ta reakshoná otro riba eksperensianan positivo i negativo.

Esaki ta demostrá e efektonan di paracetamol riba e personalidat. En todo kaso, investigashon nobo mester konfirmá esaki.





Direktor di SELIBON, Rudsel Leito

Trahadónan ta liber pa skohe sindikato

KRALENDIJK – Rudsel Leito, direktor di SELIBON, durante e programa Aktualidat na Bonaire. TV, a bisa ku e trahadónan ta liber pa skohe na kua sindikato nan ta afiliá. E úniko ròl di SELIBON tin ta pa rekonosé kua sindikato ta representá e trahadónan.

E trahadónan ta krea e impreshon ku ABVO i SELIBON ta amigu, pero no ta asina. E trahadónan ta sinti ku ABVO no ta sali na nan interes, e kompania no tin nada di aber ku esaki. E trahadónan ta liber di skohe kua sindikato nan ke pa representá nan, den esaki SELIBON no tin niun ròl. Si nan bai otro sindikato, nan mester terminá nan membresia serka ABVO. Nan mester manda un karta pa ABVO i bisa esaki, segun Leito.

Leito a bisa ABVO ta trese dilanti ku nan periodo ta kore di yanüari pa desèmber, e trahadó por disidí na desèmber si e ta keda miembro òf e ta retirá.

Esaki ta e trahadó ku e sindikato i sindikato nobo mester atendé, nan mester sinta huntu i atendé. Si ABVO rekonosé ku e no tin mayoria mas i ta rekonosé e otro sindikato komo mayoria, pa SELIBON ta kaso será.

SELIBON tin kontakto ku e sindikato nobo, a sinta vários biaha ku nan na mesa, pero pa e situashon di ABVO i tambe konsehero di SELIBON a bisa ku no por hasi nada ainda, mas bien pa trese klaridat, lag'é pasa via di mediador, ya ta kita tur inklaridat ku tin riba mesa, prinsipalmente di banda di ABVO, Leito a trese dilanti.

REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Boneiru a firma akuerdo di koperashon den deporte ku Venezuela

KRALENDIJK djasabra 11 di aprel 1981 – Resientemente diputado di deporte Julio Angela a biaha pa Venezuela kaminda ku aya e la firma un akuerdo di koperashon pa ku deporte ku instituto nashonal di deporte Venesolano. E akuerdo aki a wòrdu firma pa e diputado di Bonaire i Dr. Oswaldo "Papilon" Borgers kende ta direktor di e instituto di deporte Venezolano aki. E akuerdo aki ta enserá ku es aña aki mes Venezuela lo bai duna sierto asistensianan den ramo di deporte i ta e intenshon ku sr. Oswaldo Borgers pronto pa pone su mes na altura di e situashon di deporte aki na Boneiru pa asina haña un mehor idea ta riba kual ramo e asistensia ta mas nesesario.

E tratado di deporte entre Venezuela i Boneiru no por wòrdu firmá ainda debí ku Boneiru no tabata aparesé riba e presupuesto di Venezuela pa asina haña e posibilidat pa por a firma un tratado ofisialmente. Ta e intenshon ku otro aña e isla di Boneiru lo wòrdu inkorporá den e presupuesto pa ku asistensia den deporte na Venezuela, loke ta hasi posibel ku e tratado por wòrdu firmá.

Ta e intenshon pa larga Dr. Oswaldo Papilon Borgers bini Boneiru na momentu ku e ofisina di deporte di Boneiru ta funshoná optimalmente segun diputado Julio Angela.

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 2 òktober 2021

12.00 Aktualidat: Evert Piar
13.00 Aki Korsou: Tobias Lampe
14.00 Herensia: Hilda de Windt-Ayoubi
15.00 BAPA: Xuwen Cen
16.00 Herensia: Francisco 'Eddy' Molina
17.00 Aki Boneiru: Pos di pia
18.00 Herensia: Hiacinta Mercelina 2
19.30 Puerto Latino: Luis Zárraga

Djadumingu 3 òktober 2021

12.00 Herensia: Francisco 'Eddy' Molina
13.00 Aki Boneiru: Pos di pia
14.00 Herensia: Hiacinta Mercelina 2
15.30 Puerto Latino: Luis Zárraga
16.00 Herensia: Elma Campos Krosedijk
17.00 Aki Boneiru: Eithel 'Praga' Pourier
18.00 Herensia: Eric Newton
19.00 BAPA: Urvin Sint Jago

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
Djasabra 2 òktober 2021



Awe i mañan ta okashonalmente nublá ku chèns pa un áwaseru, posiblemente ku mal tempu. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 34°C, e temperatura mínimo mas o ménos 28°C. E bientu ost lo ta moderá, 3-4 Bft, mañan e lo ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft. Durante di áwaseru tin chèns pa bientu for di direkshon variabel.

Altura di ola: aproksimadamente 1.0 (3-4 pia). Mañan 1.0-1.5 m (4-5 pia).

* Altura di ola válido pa laman grandi

JICN sertifiká konforme eksigensianan di siguridat

KRALENDIJK -- Despues di un inspekshon ekstenso a sertifiká Instituto Hudisial Hulanda Karibense (JICN) di akuerdo ku e eksigensianan hulandes di kalidat pa instalashon di siguridat i protekshon kontra kandela.

Tur instituto hudisial ku ta forma parti di 'Dienst Justitiele Inrichtingen, DJI' mester kumpli ku standart haltu di siguridat. Pa motibu ku e klima na Boneiru ta diferente ku esun na Hulanda, otro medidanan di kòntròl ta nesesario pa mantené tur instalashon – manera porta i slùis – den bon kondishon.

Despues di e inspekshon, a determiná ku JICN tambe ta kumpli ku e eksigensianan hulandes estrikto. Riba potrèt por mira mando di JICN, kolaboradónan di Rijksvastgoedbedrijf (RVB), Kuerpo di bombero Hulanda Karibense (BKCN) i kolaboradónan di e kompanianan ku a ehekutá e inspekshon.



Bida ta sigui



Wilfred Hart, konosido personahe di Nikiboko, ounke di su desabilidat físiko, ta sigui disfrutá di bida. E ta moviendo riba su skuter mobil, gosando di bida. Semper den oranan di mainta e ta konsentrá den Parke Wilhelmina.